86STE JAARGANG No. 253 VRIJDAG 31 OKTOBER 1969

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse ● Uitgeverdrukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad ● Kantoor: Consciëntiesteeg 27-29 ● Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

HINDOSTANEN EN CREOLEN SAMEN

Lachmon ziet af van premierschap

Verbroedering in Par'bo

PARAMARIBO — Naar het ANP in welingelichte politieke kringen in Paramaribo verneemt, zal de minister-president uit de Progressieve Nationale Partij komen, welke geacht wordt een "creoolse" partij te zijn. Deze partij zal een even groot aantal ministerszetels krijgen als Lachmons (hindoestaanse) VHP. Een zetel zal openblijven voor een door de Sarebat Rabjat Indonesia aan te wijzen minister.

Naar alle waarschijnlijkheid zal de nieuwe Surinaamse regering na een wijziging van de Surinaamse staatsregeling het aantal ministerszetels van negen tot elf uitbreiden. Zo zou binnenlandse zaken een eigen minister krijgen, terwijl wellicht ook een ministerie van planning zal worden ingesteld.

Druma en Pengel moeten weinig van elkaar hebben, maar de omstandigheden zouden hen bijeen kunnen drijven en dat zou wanneer de nieuwe regering de onafhankelijkheidsvraag laat rusten, wel eens tot explosieve situaties kunnen leiden.

Het is dan niet voldoende om een kabinet te hebben waarvan vier hindostanen, vier creolen en een javaan deel uitmaken, zoals de bedoeling zou zijn. Van de nieuwe Surinaamse regering zal veel wijsheid worden gevergd om de klippen te omzeilen, die opdoemen, aldus Trouw.

In een onderhoud met het ANP heeft de heer J. Lachmon, die is aangezocht als nieuwe Surinaamse informateur, gezegd dat de jongste verkiezingsuitslag een uitdaging is aan de verbroederingspolitiek van de VHP, Vatan Hitkarie-partij. Hij zei, dat de zg "integratiepolitiek" van Pengel resoluut door de kiezers was afgewezen. Daarom is het voor hem van het grootste belang, dat de verbroederingspolitiek zoals die in het VHP-programma is vastgesteld, wordt gerealiseerd.

De heer Lachmon zei het dan ook bij de kabinetsformatie principieel te stellen dat de nieuwe Surinaamse regering wordt gevormd op basis, van de samenstelling van de Surinaamse bevolking en niet op het aantal behaalde zetels in het parlement.

Ten aanzien van Suriname's zelfstandigheid merkte de heer Lachmon met klem op, voorstander te zijn van een geleidelijke groei naar deze zelfstandigheid, mits de democratie, de menselijke rechten en vrijheid gegarandeerd blijven. In dit verband zei de heer Lachmon er naar te streven dat in het koninkrijk der Nederlanden "een of ander lichaam", wordt gecreeerd, waarin alle koninkrijkspartners zitting zouden moeten hebben.

Dit lichaam zal er dan voor moeten waken, dat de democratie en menselijke rechten en vrijheden in de drie delen van het koninkrijk, gehandhaafd blijven.

Maar voor alles wil de heer Lachmon Suriname echter economisch onafhankelijk proberen te maken. "Ik heb niets aan een vlag en een dure limousine in New York als de arbeiders in Suriname hongerlonen verdienen en de landbouwers geen polders hebben", zo voegde hij hieraan toe.

COMMENTAAR

Het dagblad Trouw schrijft in een commentaar; Het ziet er naar uit dat de Surinaamse informateur Lachmon eerder klaar zal zijn met zijn werk dan zijn Antilliaanse lotgenoot Petronia.

In Suriname kan een coalitie VHP-PNP de zaak zo overnemen. Moeilijk punt in Suriname zal wel de onafhankelijkheidsvraag zijn. Moet dat onderwerp voorlopig weer in de ijskast of moet er gewerkt worden aan een zelfstandigheidsplan? Het laatste zou stellig het beste zijn, ook omdat het gevaar dreigt dat er anders een hoofdzakelijk creoolse oppositie tegenover het kabinet zou komen te staan, die zich verbonden zou kunnen voelen in een streven naar onafhankelijkheid.



Rassenintegratie op scholen VS verplicht

WASHINGTON — President Nixon zal de hulpbronnen van de federale regering gebruiken om een beslissing van het hooggerechtshof ten uitvoer te brengen volgens welke met onmiddellijke ingang de rassenscheiding op de scholen nu moet worden beeindigd. Het hooggerechtshof verving woensdagavond een bepaling van 1954 volgens welke aan de opheffing van de rassenscheiding met spoed moest worden gewerkt door een nieuwe die luidt: "De verplichting van elk schooldistrict is de tweedelige scholensystemen meteen te beeindigen en vanaf nu slechts met eenheidsscholen te werken".

In een korte verklaring waarschuwt de president dat er praktische en menselijke problemen bij zijn betrokken, maar, zo zegt Nixon,"als we allen samenwerken in volledig respect voor de wet vertrouw ik erop dat we deze moeilijkheden zullen overwinnen."

De bepaling van het hooggerechtshof kwam als een verrassing voor de regering-Nixon, welke zich voorstandster had getoond van enig uitstel bij de integratie in de zuidelijke staten.

Woordvoerder Ronald Ziegler van het Witte Huis zei dat regeringsinstellingen zullen samenwerken met staats- en plaatselijke schooldistricten, maar hij zei niet op welke wijze de regering kracht zal bijzetten aan de bepaling van het hof.

Vrouwenwerk

DJAKARTA. —Op Noord-Celebes is een 260 kilometer lange weg gereed gekomen, die geheel door vrouwen is aangelegd, zo meldde zondag het Indonesische persbureau Antara. Meer dan vijftienhonderd leden van plaatselijke vrouwenorganisaties hadden aan het werk deelgenomen. „Er is geen man aan te pas gekomen — zelfs de opzichters waren vrouwen", deelde Antara mee.

I.v.m. Solitron

NVP vraagt bijeenroepen Eilandsraad

WILLEMSTAD — De Eilandsraadsleden van de NVP, de heren J. Evertsz, R. Mac William, H. Pieters Kwiers en A. Winklaar, hebben in een brief aan de voorzitter van de Eilandsraad op grond van art. 28 van de Eilandenregeling Nederlandse Antillen, om het bijeenroepen van de raad gevraagd om in het openbaar te vergaderen over het nakomen van contracten door Solitron of andere industriele ondernemingen in het belang van gedane investeringen door het eilandsbestuur van Curacao.

Toestand kritiek

Twee jongens aangereden

WILLEMSTAD — Gistermiddag werden twee jongetjes van zes en vijf jaar aangereden door een personenauto van het eilandgebied Curacao, op de Berg Altena ter hoogte van de Wilhelmina Bar.

De knaapjes renden vanuit een steegje naast de Wilhelminabar de rijbaan op, op het moment dat de personenauto voorbij reed. De bestuurder remde uit alle kracht doch kon een aanrijding met beide kinderen niet voorkomen. De slachtoffertjes liepen beiden ernstige verwondingen oaan het hoofd en moesten naar het ziekenhuis worden overgebracht. Drie doktoren zijn nu bezig de jonge levens alsnog te redden, doch hun toestand is zeer kritiek.

Voor onderzoek 30 mei

Deskundigen naar Antillen

SCHIPHOL — Uit Nederland zijn vandaag drie deskundigen naar de Nederlandse Antillen vertrokken om mee te werken aan het onderzoek naar de oorzaken die hebben geleid tot de ongeregeldheden van 30 mei op Curacao.

Het zijn jhr.mr.G. Witsen Elias, oud-president van de arrondissementsrechtbank te Den Haag en de sociologen prof.dr. J.D. Speckmann, verbonden aan de Rijksuniversiteit te Leiden en prof.dr. H. Hoetink, hoogleraar-direkteur van het Instituut voor caraibische studies aan de universiteit van Puerto Rico. Zij zullen deel uitmaken van de commissie van onderzoek naar de gebeurtenissen van 30 mei die is ingesteld door de Antilliaanse regering.

Onrust in Venezuela

VALENCIA. — In de universiteitsstad Valencia zijn gisteren vijf studenten door schotwonden geveld toen de politie trachtte de universiteit te ontruimen. Eén van de getroffenen zou volgens mededeling van het ziekenhuis in kritieke toestand verkeren. Het gerucht dat de betrokken student zou zijn overleden, deed in de loop van de avond de studentenonrust toenemen. De schermutselingen met de politie, die daarop volgden, bracht het aantal gewonden op 29, van wie zes politie-agenten; zestien auto's zijn in brand gestoken en honderden arrestaties verricht.

De staking van leraren, die samenvalt met de sluiting van de onderwijsinstellingen, welke weer een gevolg was van de studentenonlusten, is voor onbepaalde tijd ingegaan. Naar verluidt zouden enige leiders van deze stakingsactie zijn gearresteerd. De leraren zijn in staking gegaan om hun eis van salarisverhoging en betere arbeidsvoorwaarden kracht bij te zetten.

Van de kardinalen Ottavani en Bacci

Hevige kritiek op nieuwe misliturgie

VATICAANSTAD — De 79-jarige Alfredo Ottaviani en de 84-jarige Antonio Bacci, twee kardinalen die geen leidende functie meer bekleden in de Romeinse Curie, hebben in een brief aan de paus felle kritiek uitgeoefend op het door paus Paulus goedgekeurde nieuwe Romeinse missaal. In deze brief zeggen zij dat de nieuwe misliturgie sterk afwijkt van de rk theologie met betrekking tot de heilige mis zoals die gestalte heeft gekregen op de 22ste zitting van het concilie van Trente. Dit concilie dat van 1545 tot 1563 is gehouden, heeft volgens beide kardinalen definitief de regels vastgesteld voor e misritus en een onwrikbare barriere opgeworpen tegen elke vorm van ketterij die de onschenbaarheid van het mysterie zou aantasten.

Twijfel

De twee kardinalen menen dat de nieuwe liturgie twijfel zal zaaien bij de gelovigen en tot verzwakking van het geloof zal leiden. Bij de brief was hun verslag ingesloten van een "kritisch onderzoek", verricht door een "commissie van theologen en deskundigen op het gebied van de liturgie". In dit verslag wordt gezegd dat de priester op grond van het nieuwe missaal in feite een "protestantse predikant" is geworden en dat de nieuwe ritus van de mis een "bijeenkomst van filosofen" zal maken. Het door de paus goedgekeurde document over de hervorming van de misliturgie, dat gisteren in Vaticaanstad is gepubliceerd, geeft de nationale bisschoppenconferenties een grotere bevoegdheid op liturgisch gebied. Zij mogen voor een groot deel zelf uitmaken wanneer er op welke wijze de nieuwe liturgie in hun landen ingevoerd zal worden.

Landstaal

Voortaan mag ook de landstaal in plaats van het latijn worden gebruikt. Vrouwen mogen stukken uit de bijbel voorlezen tijdens de mis en er mogen nieuwe melodieen gebruikt worden voor teksten in de landstaal.

Fr. Evonius plotseling overleden

WILLEMSTAD — Plotseling is vandaag overleden frater Evonius, die sedert 1931 op Curacao werkzaam is geweest. De dood heeft hem in zijn slaap verrast. De begrafenis heeft morgenmiddag plaats vanuit het ziekenhuis. De overledene heeft de afgelopen tien jaren de nieuwe onderwijskrachten op de fraterscholen begeleid.

K.v.K. schrijft bestuurscollege over bouwstop

WILLEMSTAD — De Kamer van Koophandel en Nijverheid heeft de volgende brief gestuurd naar het bestuurscollege van Curacao:

Naar aanleiding van een artikel in de lokale pers op 28 oktober j.l., waarin een bouwstop werd aangekondigd op enkele van de allerduurste en waardevolste percelen in de binnenstad, waarop gebouwen stonden die op 30 mei door brand werden verwoest, vragen wij ernstig uw aandacht voor het volgende:

Wij kunnen er begrip voor hebben dat de overheid van de omstandigheid, dat er grote delen van de binnenstad thans onbebouwd zijn, gebruik wenst te maken om enige als zeer dringend gevoelde correcties aan te brengen, zoals b.v. het verbreden van een steegje. Wij laten voorlopig in het midden of de overheid rechtmatig handelt door het op deze wijze ontnemen van het middel van bestaan van de getroffen ondernemer, doch het moet ons van het hart, dat de wijze waarop U bent opgetreden ons zeer heeft verontrust.

Het is de goede gewoonte in andere landen, met name ook in Nederland, zoals onlangs nog bevestigd door mr Vinke, — deskundige op het gebied van Ruimtelijke Ordening, — dat soortgelijke problemen eerst met alle belanghebbenden grondig worden besproken, vervolgens ter inzage van het publiek gedeponeerd, voldoende tijd wordt gegeven aan eenieder voor het indienen van bezwaren, terwijl de overheid pas daarna overgaat tot het bepalen van haar standpunt. U dient zich goed te realiseren dat het moordende gevoel van onzekerheid, dat toch reeds bij de gedupeerden heerst, omdat er nu al 5 maanden zijn verlopen zonder dat men weet of en op welke wijze het herstel zal worden aangepakt, nu niet alleen bij de gedupeerden, maar bij de gehele Handel wordt vergroot. Frappant is het feit, dat geen details van de omvang van de bouwstop zijn gegeven. Het mag toch als genoegzaam bekend worden verondersteld, dat „onzekerheid" slopender is voor de psyche dan een ernstig tastbaar verlies.

Deze maatregel van U, die volgt op de ongelukkige branden van 30 mei en die tot gevolg heeft dat privé initiatief wordt beperkt ten opzichte van toekomstige bedrijfsuitoefening zal ook voor de reputatie van Curacao als Koop-centrum met een gunstig klimaat voor „free enterprise" kwalijke consequenties kunnen hebben.

Dat de ongelukkige gedupeerden, nú, na de ramp die hem is overkomen, bovendien wordt bedreigd met het feit, dat hij niet eens het grond nodig voor het herstel van zijn bedrijf zal mogen weder-opbouwen, betekent ons inziens alleen, dat hij geheel onverdiend dubbel wordt gestraft. Een dergelijke gedragslijn zal zeker ter kennis komen van velen tot ver buiten de grenzen van dit eilandgebied, ten detrimente van de goede reputatie van Curacao met zijn „hospitable climate for trade and world finance", zoals o.a. gezegd is in Banron's Financial Weekly, één van de toonaangevende financiële bladen in de wereld.

Wij herhalen dat wij in dit stadium nog niet konden treden in de beoordeling van de rechtmatigheid van Uw maatregel, maar wijzen U er nu reeds op, dat voor alle betrokken percelen juist de ligging bepalend is voor de mate van productiviteit, zodat grondruil in de meeste gevallen zonder zeer aanzienlijke bijbetaling nimmer een behoorlijke compensatie voor het geleden verlies zal betekenen.

Wij hopen dat U ernstig rekening zult houden met ons standpunt, en zouden een bespreking tussen de gedupeerden, uw college en onze Kamer zeer op prijs stellen.

Wij zien uw bericht daaromtrent gaarne — kan het zijn spoedig — tegemoet.

Ondertekend L. Capriles (voorzitter) en mr F. van Ramshorst (secretaris).

Minister Bakker blijft toch tot zeven november

WILLEMSTAD. — De Nederlandse vice minister-president, drs J. A. Bakker heeft, zo vernemen wij van de RVD, nader besloten om zijn verblijf op de Nederlandse Antillen tot de 7de november a.s. te doen voortduren.

Spionage-komplot in Frankrijk opgerold

PARIJS. — In Frankrijk zijn zeven personen, van wie zes Fransen, gearresteerd wegens spionage voor Roemenië. Tot de gearresteerden behoren twee leden van het ministerie van buitenlandse zaken en één officier van de buitenlandse documentatiedienst en de contra-spionage. Drie Roemeense diplomaten is verzocht naar Bookarest te vertrekken.

De ontdekking van het spionagekomplot volgt op de arrestatie 4 augustus in Erussel van Francis Roussilne, een Franse employee bij de NAVO die bekend heeft dossiers aan Roemenië te hebben uitgeleverd.

De zevende gearresteerde is een Roemeen. Roussilne (veertig) werd 4 augustus in België aangehouden en 12 augustus naar Parijs overgebracht.

De arrestaties volgen nadat een week geleden de Franse luitenant-kolonel Du Cleyron d'Abzac, hoofd van de afdeling Oost-Europa van de Franse inlichtingendienst, volgens ingelichte kringen bij een autoongeluk in Roemenië om het leven kwam.

De zeven gearresteerden zouden al hebben bekend dat zij deel uitmaken van het komplot. Tot hen behoren Robert van de Wilhe, oud NAVO-functionaris, Pierre Rocheron, oud-secretaris van de Franse ambassade in Washington. Pierre P., werkzaam bij de afdeling comptabiliteit van het ministerie van buitenlandse zaken in Parijs, en Eugene Rousseau, officier bij de contra-spionage. De drie anderen zijn twee Fransen die betrekkingen onderhielden met de contra-spionage en een lid van de Roemeense kolonie in Parijs.

Uit het onderzoek is voorts gebleken dat de drie Roemeense diplomaten waren doorgedrongen in de Roemeense kolonie. Verscheidene dossiers betreffende leden van de Roemeense kolonie zijn overgedragen aan de gerechtelijke autoriteiten.

—x—

● De senaat van Mexico heeft een presidentieel wetsontwerp goedgekeurd tot uitbreiding van de territoriale wateren van negen tot twaalf zeemijlen. Het ontwerp wordt aan het eind van deze maand wet.



Tussen HEMC en CFW is gistermiddag een cao afgesloten voor de maandloners van de HEMC. Bij de foto vlnr: CFW-secretaris en vicevoorzitter V. Chittick en R. Venloo, HEMC-directeur N. Chumaceiro, CFW-voorzitter E. Ong-A-Kwie, mr drs J. Hage, adviseur van de HEMC met naast zich de staf-functionarissen van genoemd bedrijf J.S. Corsen en W.H. de Meer.

Telegram van informateur aan partijen

WILLEMSTAD — Kabinetsinformateur E.O. Petronia heeft aan een aantal partijen die bemerkingen hadden op de notulen van de vorige week zaterdag in Aruba gehouden vergadering van fractieleiders van de in de Staten vertegenwoordigde partijen, een telegram gestuurd waarin hij onder meer meedeelt dat hij voornemens is de besprekingen zo spoedig mogelijk voort te zetten.

Aangezien de kabinetsinformateur nog geen officiele mededeling heeft ontvangen omtrent het beraad tussen de DP en de PPA, is hij voornemens hangende dit beraad een bijeenkomst te beleggen op Curacao. Een datum voor dit gesprek is nog niet vastgesteld. De kabinetsinformateur deelde ons mee dat mocht het nodig zijn eventuele volgende besprekingen zullen plaatsvinden op Bonaire en de Bovenwindse eilanden. Op de vraag of het verlengen van het bezoek van minister J. Bakker aan de Nederlandse Antillen verband hield met de mogelijkheid dat op korte termijn een regering zal wordenn gevormd, deelde de heer Petronia mee dat hij nog geen mededeling had ontvangen van het langer blijven van minister Bakker, maar dat dit nieuws hem verheugde.

Vanmorgen heeft de fractieleider van de NVP, de heer J. Evertsz, een informatie gesprek gevoerd met de heer Petronia, waarbij diverse mogelijkheden voor een formatie werden afgetast. Na afloop deelde de heer Evertsz ons mee dat hij niet al te optimistisch is over de huidige stand van zaken omtrent de regeringsformatie.

Vakbonden bezorgd over Saba

WILLEMSTAD — Naar aanleiding van een publicatie in de Amigoe over de situatie op Saba hebben de vakbonden van Curacao de regering gevraagd binnen een week een onderzoek daarnaar in te stellen en inlichtingen te verschaffen daaromtrent. In het telegram drukken de vakbonden hun bezorgdheid uit over de situatie op Saba.

De bezorgdheid der vakbonden betreft het bericht, dat de Amigoe overnam van de Saba Herald, met betrekking tot het feit, dat er, nu de verkiezingen voorbij zijn, plotseling geen geld meer op de begroting is voor het uitvoeren van openbare werkenEen aantal werklozen, dat in rouleer-dienst werkzaam was, is als gevolg hiervan op straat komen te staan.

Agenda Curacao

CURACAO

BIOSCOPEN

Roxy: 19.00 - 21.00 De geur van je huid. West-end: 19.00 - 21.00 Shadow of Sartana. 23.30 Michael and Helga. Cinelandia: 19.00 - 21.00 Ride the wind. Drive-in: 19.00 the adventures of Bullwhip Griffin; 21.00 De dood betaalt in dollars; 24.00 The conqueror worn Cine-Rio: 20.00 El mundo loco de los jovenes. Airport Cinema I: 19.15 - 21.15 La Ronde; Asiento: 19.00 Snow treasure - alle leeftijden.

CINE–TRUCK:

Hedenavond te Steenrijk.

BOTICA'S: OTRABANDA: coromoto, tel.: 23241; PUNDA: Wilhelmina, tel.: 12380. Botica "1968 n.v.", Corriweg 32, tel.: 49567, dagelijks geopend van 08.00 - 20.00 (behalve op zondag).

DIVERSEN

GROT VAN HATO 09.00 - 12.00/15.00 - 18.00 open voor publiek.

TENTOONSTELLING: 20.00 - 22.00 onderwijs in Nederland, dhr Scherpenhuizen geeft studieadviezen.

BRIDGE: 20.00 club CPN, Dominguito.

DAMKAMP.: 20.00 club JPF.

BILJARTCOMP.: 20.00 club JPF.

SPORT:

BASKETBALL: 19.30 Lightning vs Nightingales (dames); 20.30 Lightning vs Sithoc (heren) – baan St. Thomascollege.

BASEBALL: 20.00 Dom. club. Farmacia Baez vs White Horse - rifstadion.

CONCERT: 20.30 optr. v/het Zuid-West kamerorkest uit Munchen - CPA.

TELECURACAO: 19.20 bekendmaking winnaar CU-week.

DIENST: 20.00 tgv 200-jarig bestaan Fortkerk. Voorg: dhr Beaujon, ds Eggink ds Gumbs en ds Helder. preek: ds Helder; ond.: De nacht is ver gevorderd, de dag is nabij. (mmv-Fortemkoor-).

REQUIEMMIS: 19.00 tot intentie van frater Canutus - Coromotokerk.

HOTELS

Hotel Cur. Int.: Cave de Neptune: 23.00 optreden zanger Jack Hilliard, (zat. 22.00 en 24.00), (zat. en zon.: 15.00 - 19.00 tienerfuif). Hilton Hotel: Willemstadroom: 21.00-01.00 optreden zanger Dick Bennet's superb vocals, (zat. 22.00 - 01.00), dansen op muziek van Herman's orchestra en Minguel Carboni's trio; TAMBU BAR: optr. zangeres Glenda Grainger. Holiday Inn Hotel: Night Watch: 21.00 - 02.00 optreden zangeres Diane Miller en dansen op muziek van Alfredo y su orquesta (zat.: 21.00 - 03.00). Flamboyant Beach Hotel: Chuchubibar 23.00 optr. band the Windmills : (woensdag: modeshow; vrijdag: rijsttafel) Bianca Hotel: 21.00 dansen op muziek Bianca Boys. Country Inn Hotel: 21.00 optr. Orlando y sus estrellas and the Three voices. Piano cocktailbair: vanaf 18.00 open. Discothec: 21.00 - 01.00 gelegenheid tot dansen. Barbecue: zon: 12.00 - 16.00 Jan Kok: vanaf 20.30 gelegenheid tot dansen. Park Hotel: parc discothec (vrijd. en zat. 21.00 - 03.00 gelegenheid tot dansen) AVILA BEACH HOTEL: 21.00 barbecue-dansant.

ZATERDAG

DIVERSEN

DIENST: 19.30 ivm. viering 25-jarig bestaan EVG, van Beekstraat 1. Voorg. ds Doth.

SPORT

SCHERMEN: 16.00 sel. wedstr. - floret dames (elec.) - Mgr. Zwijssencollege.

Fortuin in bodem noord-Nederland

DEN HAAG – Wetenschappelijk mag worden aangenomen, dat in de ondergrond van Noord-Nederland, op een diepte van 2 a 3.000 meter grote hoeveelheden kalium- en magnesiumzout aanwezig zouden kunnen worden geacht. Het is praktisch niet mogelijk, een reeele schatting te maken van de voorraden. In theorie betreffen dit grote hoeveelheden. Het is zeer waarschijnlijk, dat een groot deel van deze voorraden, economisch gezien, niet voor winning in aanmerking komt.

Minister De Block van economische zaken heeft dit in de tweede kamer meegedeeld. Te zijner tijd zal worden bekeken, of de staat eventueel zal deelnemen in de exploitatie van deze delfstoffen. Naar de mening van minister De Block zal de gemeenschap optimaal in de baten van de vondsten moeten delen. Een eventuele deelneming van de staat in de exploitatie zal geheel op eigen merites worden gezien.

Bij de toekenning van een concessie voor de winning van deze delfstoffen zal, zo merkte minister De Block op. altijd aan de belangen van het noorden worden gedacht. Bij die gelegenheid zal zeker worden bekeken, hoe het noorden aan zijn trekken zal kunnen komen, zo zei minister De Block.

Gulf Oil wil staking hulp VS aan Bolivia

WASHINGTON – De president van de Amerikaanse oliemaatschappij Gulf Oil Corporation heeft er op aangedrongen dat Washington de hulp aan Bolivia staakt als represaille voor de nationalisering van de eigendommen van de maatschappij door dat land.

President Brockett zei op een persconferentie dat Bolivia de maatschappij heeft aangeboden de maatschappij te compenseren uit de opbrengsten van de onteigende instellingen van "Gulf Oil". De maatschappij zou hierdoor echter worden gecompenseerd uit de verkopen van zijn eigen ruwe olie, aldus Brockett. Gulf zal maatregelen nemen in het geval Bolivia zou trachten olie en gas van de genationaliseerde Gulf-eigendommen te verkopen. Volgens Brockett staat Gulf wettelijk sterk als het om een embargo vraagt voor de export van de olie uit Bolivia naar de Verenigde Staten en andere landen.

Betogingen tegen luchtverontreiniging

BILBAO – In Erandio, een arbeidersvoorstad van Bilbao, zijn betogingen gehouden tegen de luchtverontreiniging. De bewoners van Erandio zeggen, dat de rook van de talrijke fabrieken in het gebied de lucht niet meer om in te ademen maakt.

De betogers blokkeerden de weg naar Bilbao en gingen zitten op de spoorlijn. Treinrijtuigen werden met stenen bekogeld.

EMMASTAD

WACHTLIJST SHELL CURACAO N.V.

OS/TELECOMMUNICATIONS

Kantoor open: 07.30 - 21.00, tel. 2307; 27/10 (21.00) - 1/11 (07.30) H.O. Walroud, tel. 0-44972; B.G.G. tel. 9.

PERSONNEL SERVICES

Maandag 27/10 t/m vrijdag 31/10, A.H. Beeker, tel. 0-43708, Julianalaan 2, Rio Canario. B.G.G. Tel. 9-9

N.V. C.S.M. SHIPS' AGENCY

Kantoor open: 07.30 - 24.00, tel. 2551/2458

ALLEEN VOOR DRINGENDE AANGELEGENHEDEN

Maandag 27/10 t/m vrijdag 31/10, 00.00 - 07.30, tel. 9.

AVIATION SERVICE

27/10 (23.30) - 31/10 (06.30), J. Caljouw, tel. 9-439.

INGEZONDEN

Waar de schoen wringt

Er is groot tekort aan behoorlijke volkswoningen voor de minst draagkrachtigen in onze gemeenschap. In het verleden is gebleken dat door de overheid niet voldoende aandacht aan deze problematiek is besteed. De laatste tijd is hierin enige verandering ten goede gekomen, hoewel het vaak voorkomt dat volkswoningen over het algemeen van minder goede kwaliteit blijken te zijn en eveneens veelal te duur. Het is de taak en de plicht van de overheid om op een zo'n kort mogelijke termijn een zo groot mogelijke groep van de minst draagkrachtigen aan een adequate en leefbare woonruimte die aan de eisen des tijds voldoet, te helpen.

Uiteraard is ook hier een taak weggelegd voor de vakbonden. De Stichting Ambtenaren Woningbouw heeft in deze het voorbeeld gegeven door voor de laagst betaalde ambtenaren een woningbouwproject van een dertigtal woningen te entrameren. In de maand november hoopt men met de bouw hiervan te kunnen aanvangen.

Nauw betrokken met het bovenstaande is de stimulering van het eigenwoning-bezit. Ook aan dit aspect van onze sociale probematiek is o.a. door de overheid niet voldoende aandacht besteed. Eenieder die een huis wil bouwen ondervindt voor en na de bouw meer tegenwerking dan medewerking, zowel van overheidswege of anderszins. Enkele voorbeelden: 1. het is op de Nederlandse Antillen moeilijk om een hypotheek te krijgen, indien men geen ambtenaar is.

2. Een enkele uitzondering daargelaten; het bedrag dat men aan hypotheek kan krijgen is in tegenstelling tot het buitenland niet meer dan 50 pCt van de waarde van het huis; zulks met inbegrip van de daarbij behorende grond.

3. de hypotheekrente stijgt de laatste tijd te snel.

4. de aflossingsperiode is in vergelijking met het buitenland van te korte duur.

5. de huurwaarde van de eigen woning wordt bij het inkomen opgeteld.

6. de uitmeting van de gronden neemt vaak te veel tijd in beslag, evenals de goedkeuring van de bouwplannen.

7. uitgifte van grond in erfpacht duurt veelal te lang.

J. VAN IERLAND

BEURS VAN NEW YORK

	30/10	29/10
Aluminium Corp.	74 1/2	74 3/4
Amerada	38 7/8	38 3/4
Amer. tel. and tel.	51 5/8	51 1/2
Anaconda	29 5/8	30 3/8
Bethlehem Steel	30 5/8	29 3/4
Boeing	31 1/4	30 3/8
Brit. Am. Oil	17	17
Canadian Pacific	75 3/4	77 1/4
Caterpillar	43 1/2	44 5/8
Chrysler	41 5/8	41 3/4
Columbia Gas	26 7/8	26 5/8
North. Am. Philips C	58 1/4	57 3/4
Dupont de Nemours	116 1/4	114 3/4
Westerban	41 3/4	41 5/8
Ford Motor	44 1/2	44 1/2
General Electric	84 3/8	82 1/2
General Motors	74 7/8	75 3/8
I.B.M.	359 1/2	356 1/4
Intern. Nickel	39	39 1/2
Intern. tel. and tel.	58 3/8	58 5/8

	30/10	29/10
K.L.M.	62 1/2	62 1/2
McDonnell Dougl. C.	27 1/4	25 3/4
Monsanto	40 1/8	39 5/8
Nat. Cash. Register	148 5/8	149
Olin Mathieson	23 5/8	23 5/8
Pennsylv. Cental Co.	33 1/4	33 3/4
Phillips Petr.	27 1/2	27 1/8
Republic Steel	38 7/8	39
Reynolds Tob.	45 1/4	44 1/2
Royal Dutch	45 3/8	45 1/8
Sear Roubeck	71	71 1/2
Shell Oil	49 5/8	49
Sperry Rand	46 1/8	46 7/8
Standard Oil of Cal.	55 1/2	55 3/8
Standard Oil of N.J.	65 3/4	66 1/8
Texas Instrum.	135	138 1/8
Twent. Century Fox	21 1/2	21 1/2
U.S. Sceel	38 3/8	37 3/4
Westingh. Electric	61 1/4	61 1/8

BEURS VAN AMSTERDAM

	31/10	30/10
Pc Ned '66-1	94.50	96
AKU	122.50	121.40
Heinekens bel. en b	186.50	184.70
Heineken's bier	187.70	186.00
Hoogovens	112.60	112.00
KZO	145.80	144.40
Philips	66.10	65.10
Unilever	123	119.40
Kon. Olie	164.50	162.40
KLM	204.80	203.00
KNSM	109.9	109
V. Ommeren	206.5	206.8
Scheepvaartunie	125.3	124.3
Alg. Bank Ned.	275	....
Nat. Nederlanden	106	....
Ngombezi	71	260
Albert Heijn	194	107
	183	72.50
Bergh Jurgens	535	191
Bergoss	168	185
V. Berkel	200	549
Bols	455	170
Bredero Ver. Bedr.	554.5	196
Burhmann Tettero	567	459
Bijenkorf-Beheer	755	555
Calve	126	573
Cur. Handelmij.	630	744
Elsevier	630	127
Fokker	430	625
V. Gelder	158	420
Gist-Brocades	129.50	156.8
V.D. Grinten	351.50	131.50
Hagemeijer	125	340
-	300	123
internatio	300	298
Kon. Ned. Papier	160	161
Mueller	335	332
Naarden	800	775

	31/10	30/10
OGEM	94	94.50
Rijn-Schelde	117	110.2
EMS 1e	24.60	24.90
Scholten Honig	60	59
T. en D. Verblifa	83.80	81
	98	100
VMF	255	253
Ver. Ned. Uitgersbedr.	520	506
Wereldhaven	77	77
Wessanen	158.50	159
Billiton 2e	—	—
Ant. Brouwerij	161.7	161
Ant. Verf	110	106
Aruba	—	—
Sur. Brouw.	850	850
Converto	98	95.60
Goldmines	206	204.90
IKA Bel. mij.	85	85
NEFO	251.40	250.90
Robeco	230	229.50
Rolinco	119.50	120.00
Utilico	30.5	30.5
Alcan Alum.	85.60	85.50
Ned. Ant. 6 1/2 '67	82.50	83
Ned. Ant. 5 '60	—	87.50
Ned. Ant. 4 1/2 '59	—	78.20
Ned. Ant. 4 1/2 '62	90	98
Pakhoed Holding		

ANP indices		
Intern concern	126.3	125
Industrie	124.4	123
Scheepv.	81.4	81.1
Banken	121.9	119.1
Handel	115.1	115,2
Algemeen	122.3	121.1

Beursberichten

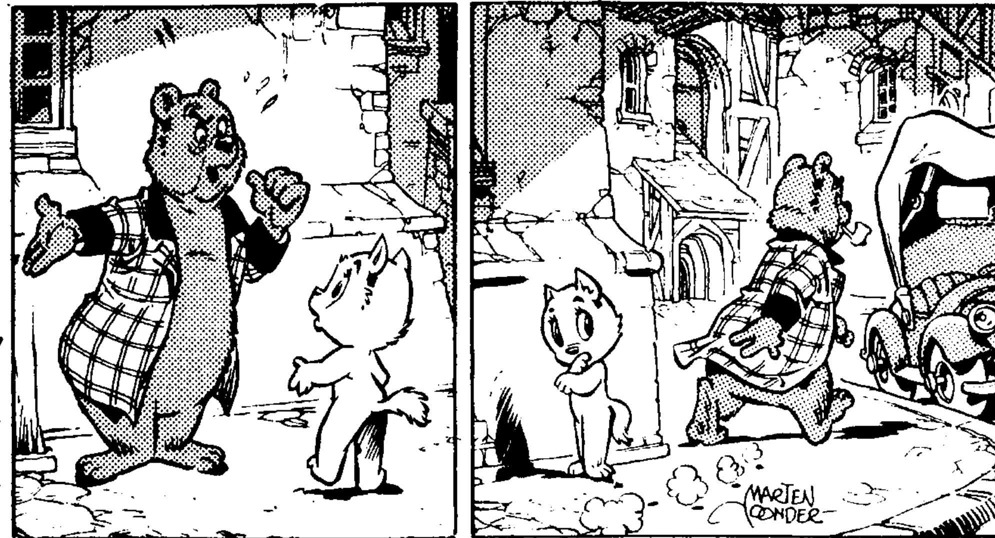
NEW YORK – Tijdens de ochtendhandel van donderdag zijn de koersen op de NewYorkse effectenbeurs gedaald maar na de middag trad een herstel in en bij het slot waren de meeste fondsen hoger genoteerd dan bij de opening. De bedrijvigheid was tamelijk groot. De voornaamste indexcijfers waren per saldo eveneens iets hoger nadat ze eerder dalingen te zien gegeven hadden. Het aantal fondsen dat lager sloot dan woensdag was nog net in de meerderheid. Tijdens de ochtenduren waren er bijna tweemaal zoveel koersdalingen als koersverbeteringen. Volgens de deskundigen werd de markt gesteund door geruchten dat de kredietbeperking mogelijk iets verzacht zal worden. Bovendien verwachtte men ter beurze dat president Nixon maandag goed nieuws over Vietnam zal bekendmaken. De vlotte wijze waarop de beurs de laatste tijd winstnemingen verwerkt is eveneens een gunstig verschijnsel. De glamourgroep, die het donderdagmorgen zwaar te verduren kreeg, herstelde zich goed van de gedeprimeerde stemming die woensdag ontstond door de forse daling van control data.

Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1.592. Daarvan sloten er 650 hoger, 704 lager en 238 onveranderd. De aandelenomzet bedroeg 12,82 miljoen stuks, de obligatieomzet 13,04 miljoen dollar. Het indexcijfer voor de industriefondsen van Dow Jones sloot op 850,51.

AMSTERDAM. — De markt was goed gedisponeerd en vast. Unilever aanzienlijk hoger wegens samenwerking met Nestlé. Ook Koninklijke Olie vast, Philips beter evenals Hoogovens ingevolge goede kwartaalcijfers. Scheepvaart kalm en oplopen, Cultures gedrukt, Staatsfondsen sterk in reactie. Bankaandelen vast, Rijn-Schelde hoger. Algemeen goede beursstemming.

TOM POES EN DE PROLZWAMMEN





6688 – Heer Bommel verliet de Kleine Club en begaf zich naar de Oude Schicht die niet ver vandaar geparkeerd stond. De frisse buitenlucht verdreef zijn boosheid zodat hij een beetje verbaasd was over de dingen die hij tegen de heer de Barneveld gezegd had. Maar een beetje voldaan was hij toch wel, toen hij Tom Poes tegen kwam.

"Ik heb die ophakker lelijk de waarheid verteld, jonge vriend! " riep hij uit. "Hij stond raar te kijken die markies! "

"O ja? " vroeg Tom Poes. "Welke waarheid? " Heer Ollie zakte een beetje in.

"Gewoon, de waarheid als je begrijpt wat ik bedoel," verklaarde hij wat zwakjes. Maar toen keerde iets van de oude woede in hem terug. "Ach wat, waarheid!" riep hij. "Die Canteclaer hangt me de keel uit! Ik kom daar om mijn beklag te doen over paddestoelen die vannacht op mijn erf geplant zijn. En inplaats van meegevoel en steun ontmoet ik dikdoenerij en beledigingen! Dat is heel vreselijk voor iemand van mijn stand; zeg nu zelf! "

"Hm," zei Tom Poes.

"Ik duld dat niet langer! " voer heer Bommel voort. "Hij is niets beter dan een ander en het wordt tijd, dat hij eens plat gemaakt wordt! "

"Plat gemaakt wordt? " herhaalde Tom Poes. "Vreemd dat u dat zegt! Ik kwam daarnet langs het politiebureau, en daar zeggen ze dat commissaris Bas uit een gesloten kamer verdwenen is. Dat kan alleen maar, als hij plat onder de deur door geschoven is, zei agent Knoppers! "

"Zo, zei hij dat," bromde heer Ollie. "Zeker een grapje. Dag hoor. Ik heb nog meer te doen." Hij liep naar zijn auto en Tom Poes bleef nadenkend achter.

"Het is allemaal begonnen met die knopenmaker Verkwil," sprak hij tot zichzelf. "Die had het al over klein krijgen en plat maken. Het zou me niks verbazen als hier iets vreemds aan de gang is."

RECHTER TIE EN HET SPOOK VAN DE TEMPEL





69 – 6. Tsjiao Tai heeft samen met Lentebloesem de hele verlaten tempel nog eens doorgelopen, maar ze hebben nergens een spoor van een begraven schat gevonden. Ze hebben ook nog eens een kijkje bij de oude waterput genomen. Lentebloesem, bang dat ze weer een spook verschijning zou zien, heeft aldoor dicht naast Tsjiao Tai gelopen. Hij heeft daarvan gebruik gemaakt om zo nu en dan zijn arm om haar middel te leggen en zij heeft daartegen niet geprotesteerd. Hij vindt het dus een zeer geslaagde expeditie. Maar als ze weer voor de deur van haar kamertje staan, zegt hij toch maar met een bedrukt gezicht: "We hebben ons rot gesjouwd voor niks, Prinses! " Dan ziet hij dat er licht brandt achter het venster van de vertrekken van de abdis. "He, Prinses, zie je dat licht daar? Ik dacht dat je bazin sliep! " "Nou, dan heeft ze zeker weer eens nachtelijk bezoek gekregen. Ga mee, broeder Siau, ik wil wel eens weten wie die vent van haar is." Ze lopen samen op hun tenen naar het venster. Tsjiao Tai legt zijn oor tegen het raam. "Ja", fluistert hij, "ik hoor inderdaad een mannestem! " "Ja", fluistert Lentebloesem, "maar ik kan niet verstaan wat hij daar aan het prevelen is. Hola, hij zegt dat ie nou afscheid moet nemen! Naar m'n kamertje, als de bliksem.! "

De zwarte anubis







Luister en kijk

VRIJDAG

CURACAO

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticias; 18.15 parada deportivo, Hector Rosario; 18.45 kinderprogr. voor het slapen gaan; 19.00 nieuws; 19.15 ABC der cultuur (RNWO); 19.30 discovaria; 20.30 operette klanken; 21.00 klassiek muziek; 22.00 kort nieuws AN- en NY-beurs; 22.05 Ga nog niet weg; 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 17.00 kinderuurtje; 17.30 mr super president; 18.00 alliance francaise; 18.30 trekking Ant. verffabriek; 18.45 nieuws pap.; 19.00 EVD; 19.20 bekendmaking CU-winnaar; 19.30 family affair; 20.00 Hawaii five-O; 21.00 nieuws ned.; 21.15 Angel Jobshow; 23.00 the 3 stooges.

*****

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden 236.2m): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 AVD-progr.; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion, non stop.

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden 209m): 17.00 progr. Sun Kong supermarket; 17.15 "Lago music hall"; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 verzoekplaten progr. (radio Ned.); 18.30 musica para la cena; 18.45 progr. AVD; 19.00 noticia local; 19.15 musica varia; 19.30 musica hulandes; 20.00 noticia local; 20.15 musica frances; 20.30 "La plus belle langue"; 20.45 pero con musica (VOA); 21.00 van week tot week (radio Ned.); 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden 226.4m): 17.00 Economisa cu La Esperanza; 17.30 promer dies di awe di PJA 10 (spons.); 18.15 Grace Line ta informa; 18.30 happy days progr. instrumental (spons.); 19.00 boleros (spons.); 19.15 progr. cultural (AVD); 19.30 turning the table (spons.); 22.00 Carclub (spons.); 23.00 La hora romantica (spons.); 24.00 sluiting.

TELEARUBA: 17.00 Archie show; 17.30 cartoons; 18.00 Beany & Cecil; 18.30 publ. service; 18.40 kath. uitz.; 18.45 pap. nieuws; 19.00 Get smart; 19.30 pap. sportnieuws; 19.45 eng. nieuws; 20.00 cocktail musical (live); 21.00 nieuws ned.; 21.15 high chaparral; 22.15 journey to the unknown.

*****

RNWO (15220 kHz): 17.30 opening en nieuws in het kort; 17.31 int. nieuws Station Call; 17.37 ned. bulletin; 17.39 kommentaar; 17.42 ned. nieuwsjournaal door P. van Soest; 17.49 buitenlands weekoverzicht door Andries Pot; 17.57 progr. overzicht en plug nieuwe schema; 17.58 dezer dagen; 18.03 Hervormingsdag Luther en Erasmus, Reformatie en Rome door prof. dr Augustijn; 18.13 muz. uit de tijd van Erasmus; 18.28 Erasmus in de aktualiteit; 18.40 ter overdenking; 18.43 progr. voor morgen; 18.44 nieuws in het kort; 18.45 beurs; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitzending.

(15425, 15320 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

(6020 kHz) kHz): 19.00 nieuws; Hallo....Hier Lydia; Lydia Emanuels presenteert Nederlandse Surinaamse en Antilliaanse artisten, Hitparade door Jim van der Valk; 20.30 einde uitz.

(800kHz): 19.30 spaans progr. 20.20 eng. progr.; 21.10 ned. nieuws 21.30 einde uitz.

*****

ZATERDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.31 kinderprogr.; 07.00 nieuws; 07.15 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.15 luchtige ochtendklanken; 09.00 muzikale tombola; 10.00 progr. Voice of America; 10.30 musica varia; 11.00 navidad con Curom; 12.00 bekende orkesten; 13.00 nieuws; 13.15 weekeinde allerlei; 14.00 ritmo i hubentud; 16.00 ora supersonico.

*****

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañero constante radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo (musica y poezia antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 Dutch Machine shop; 09.00 noticia OTABS; 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncio; 10.00 exitos musical: Linda self service; 10.15 show musical macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando, pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso (airtemp); 14.00 fiesta antiliana; 16.00 hit parade Antilian motors; 16.15 exitos tienda nueva reforma; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticia Lago Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticia int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 selecion musical cu disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica varia; 10.00 noticia social; 10.15 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica varia; 12.15 noticia int.; 12.30 musica varia; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 seleccion musical; 14.15 "Topical tunes"; 15.00 noticia int.; 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. di int. y la Macorisana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening. 06.05 country & instrumental music; 06.30 mañanitas mejicanas; 07.00 musica popular (spons.); 07.15 noticia int. Viana's; 07.30 caravana di exitos (compeltely spons.); 12.00 instrumental music; 12.10 noticias na hulandes (Heineken & Victoria bottling co.); 12.30 noticias local Viana's; 12.50 musica instrumental; 13.00 noticias int. y local Ford; 13.15 musica mejicana (spons.); 13.30 discolandia (completely spons.); 14.30 teenager parade; 15.30 musica varia; 16.00 atardecer mejicana (spons.); 16.15 noticias local Viana's; 16.30 felicitaciones (spons.).

*****

In Campo alegre:

Oplichting, mishandeling

WILLEMSTAD. — In Campo Alegre kregen gisteravond rond zes uur twee mannen met elkaar ruzie over het feit, dat de een bier in plaats van whisky had gekocht. De woordenwisseling liep zo hoog op, dat één van hen een vrij grote steen pakte en de ander daarmee gooidé. Het slachtoffer liep een kaak fractuur op. De dader is aangehouden en ingesloten wegens mishandeling.

Ruim vier uur later kon de politie weer in actie komen in Campo Alegre. Toen werden daar twee Griekse schepelingen aangehouden op verdenking van poging tot oplichting. Eén van hen had een biljet van vijftig dollar proberen te wisselen en de ander een biljet van honderd dollar. Het bleek vals geld te zijn. De recherche is met een uitgebreid onderzoek bezig naar de herkomst van de biljetten.

VOORBESCHOUWING BIJ EEN NABESCHOUWING

Pleidooi voor vestiging van handelscentrum

ANTILLEN SOCIAAL ECONOMISCH BEZIEN

ORANJESTAD — Bij het bestuderen van de statistische gegevens uit het Statistisch Jaarboek 1968 doet zich allereerst de vraag voor of de berekeningswijze of m.a.w. het basisjaar 1958 niet verouderd is en een onduidelijk, vertekend beeld geeft van de sociale-economische situatie.

Blijkbaar is de Antilliaanse overheid zich dit ook bewust geweest, want nog tijdens de regering-Kroon is opdracht gegeven tot een nieuw budgetonderzoek, waarvan de resultaten medio 1970 verwacht kunnen worden.

Alhoewel bij dit onderzoek slechts de overheidsbeambten betrokken zullen worden hoopt men op deze wijze een aantal gegevens te verkrijgen, die een nieuwe basis moeten zijn voor de te volgen sociale en economische politiek. De vraag doet zich snel voor of het betrekken van uitsluitend het overheidspersoneel in het onderzoek voldoende representatief zal zijn en geen scheef beeld zal geven aan de uitkomsten. Hoewel ik begrip heb voor de praktissche en organisatorische moeilijkheden van een algemeen budgetonderzoek, waarbij alle lagen van de bevolking en met name de grote groep van werklozen in betrokken zullen worden, geloof ik toch, dat men er goed aan had gedaan niet alleen de ambtenaren en overheidswerklieden in het onderzoek te betrekken.

Uit de gegevens blijkt, dat de stijging van het loonindexcijfer niet evenredig is met de stijging van het prijsindexcijfer; uiteraard heeft dit consequenties t.a.v. het uitgavenpatroon. In het loonindexcijfer is de grote groep van niet-overheids „dienaren" opgenomen. Uit dit oogpunt alleen al is het dienstig het budgetonderzoek tot andere lagen uit te breiden.

Op de Nederlandse Antillen doet zich in het algemeen het verschijnsel voor, dat de lonen constant gebleven zijn. Op zichzelf genomen is dit een positief punt, maar gezien het zeer lage niveau ervan en een steeds stijgend prijsindexcijfer kan een situatie, waarbij de lonen laag worden gehouden een bron van sociale onrust zijn.

Ongeveer 75 pCt van de totale consumptieve vraag moet uit het buitenland komen; dit betekent, dat inflatieverschijnselen in het buitenland, die van invloed zijn op buitenlandse prijzen, vrachttarieven etc., de economische situatie van de Nederlandse Antillen kunnen beinvloeden. Het reele loon staat dan ook voortdurend onder druk.

Het verwijt is gemaakt aan de Antilliaanse regering, dat zij de lonen bewust laag gehouden heeft om buitenlandse investeerders aan te trekken. Los van het feit dat deze bewering al dan niet juist is, moet geconstateerd worden, dat het aanwezig zijn van lage lonen geen extra push heeft gegeven aan buitenlandse investeerders. Veel eerder kan de vraag gesteld worden of niet juist het aanwezig zijn van lage lonen buitenlandse investeerders afschrikt. Immers in geheel Latijns-Amerika betekenen lage lonen en een ongelijkmatige inkomensverdeling potentiele arbeidsonrust en arbeidsonrust schrikt investeerders af

Onderwijsbeleid

Uit de gegevens blijkt, dat 70 pCt van de werklozen jonger zijn dan 30 jaar en 40 pCt zelfs jonger dan 20 jaar. Het wordt tijd, dat de Antilliaanse regering eens kritische kanttekeningen gaat maken bij het huidige onderwijsbeleid. Hoe is het mogelijk, dat de jonge groep van werklozen gezocht moeten worden bij hen die een administratieve opleiding genoten hebben? Waarom moeten er voor veel buitenlandse projekten geschoolde arbeiders uit het buitenland komen? Wordt het niet tijd het onderwijssysteem aan te passen in die zin, dat een onderzoek gehouden wordt naar de werkelijke behoefte aan vakbekwame arbeidskrachten, zodat men niet, zoals nu, moet opmerken, dat zelfs in de technische beroepen werklozen voorkomen. Betekent dit niet, dat men Antilliaanse jongeren voor verkeerde beroepen opleidt?

De sociale wetgeving is verouderd en onvoldoende. Er is reeds voldoende hierover geschreven, maar toch wil ik nog benadrukken, dat de nieuwe regering een wetgeving op het ontslag als de hoogste prioriteit stelt. Op dit moment wordt arbeidszekerheid nauwelijks geboden. Werknemers durven hun geschillen met werkgevers nauwelijks voor te leggen aan de daartoe aangewezen overheidsinstanties uit angst, dat zij ontslagen zullen worden.

Van de andere kant kan men tientallen sociale wetten maken, maar als de werkgevers niet mee willen werken zal het nuttig effect ervan sterk gereduceerd worden. Er zal dan ook getracht moeten worden werkgevers op te voeden hoe zij de sociale wetgeving moeten interpreteren en toepassen. Dit zou kunnen gebeuren door het geven van voorlichtingsavonden, in samenwerking met de Kamer van Koophandel, het uitgeven van brochures etc...

Revolutie

Ook de werknemers moeten ingelicht en voorgelicht worden over hun rechten en plichten en de juiste toepassing daarvan. Vakbonden en cooperaties moeten daartoe ingeschakeld worden. Werknemers en werkgevers moeten samen aan tafel gaan zitten zonder de ballast van het verleden en op deze manier elkaars standpunt leren begrijpen. Er zal een revolutie binnenskamers moeten plaats vinden, voordat men overgaat tot een straatrevolutie. Een vereiste daartoe is ook, dat de overheid aan de besprekingen deelneemt als gelijkwaardige partner, zij moet van haar voetstuk afkomen en haar arrogante houding laten varen. Zij zal eindelijk eens op de hoogte moeten stellen van wat er werkelijk leeft onder het volk. Statenleden zullen volksvertegenwoordigers moeten worden en door middel van hearings zich op de hoogte stellen van de werkelijke behoeften. Kortom, het is noodzakelijk, dat werkgever, werknemer en overheid de armen in elkaar slaan om zodoende de Nederlandse Antillen naar een sociaal economisch gezien, hoger niveau te brengen.

Gezien dit vorenstaande beschouw ik het departement voor Cultuur en Opvoeding als een van de belangrijkste departementen. Dit departement moet werkgevers opvoeden hoe een modern bedrijfsbeleid gevoerd moet worden, dit departement moet werknemers confronteren met vergelijkbare situaties in andere landen, hoe men daar de sociale problemen oplost en wat daar de invloed van de vakbeweging is. Zij moet de haar beschikbare zendtijd via radio en televisie niet alleen gebruiken voor importcultuur, maar zij moet tevens een sociale inbreng hebben. Dit departement moet op de eerste plaats de Antilliaanse man en vrouw voorlichten over hun rechten en plichten en opvoeden hoe zij deze moeten gebruiken.

Gesplitst

Het departement van Sociale en Economische Zaken dient gesplitst te worden in twee afzonderlijke departementen. Ik hoop dt de geruchten, die hierover gaan, binnen niet al te lange tijd realiteit zullen worden. In het verleden is het al te vaak voorgekomen, dat wat sociaal vereist, economisch niet altijd haalbaar was. Er is altijd sprake van tegenstrijdige belangen. Het recente probleem bij de mijnmaatschappij is een goed voorbeeld hiervan.

Niet alleen praktische en organisatorische argumenten moeten de scheiding beargumenteren. Het feit, dat de arbeider van nu er recht op heeft, dat zijn problemen met de nodige aandacht bestudeerd worden en tot een oplossing gebracht worden, moet naar mijn mening het belangrijkste argument zijn.

De sociale problematiek moet in landen, die aan het begin staan van een ontwikkeling primair gesteld worden. Een ontwikkeling, die deze landen moet brengen naar een welvaartstoestand, die gekenmerkt wordt door een gelijkmatige verdeling van de inkomens, goede sociale voorzieningen, een uitgebreide sociale wetgeving, een laag werkloosheid percentage etc....

Raad

Een goede organisatie is vereist om dit te bewerkstelligen. Ik pleit dan ook voor de oprichting van een raad voor de sociale opbouw met als doel het voorbereiden en ontwerpen van een sociale wetgeving. De staf van deze raad zou gevormd moeten worden door 2 juristen, een socioloog en een econoom. De juristen moeten de adviezen neerleggen in een ontwerp-wetgeving, de socioloog moet dit begeleiden en de econoom moet er de nodige financiele middelen voor vinden.

De raad met als zelfstandig orgaan tussen het departement voor Sociale Zaken en de minister voor Sociale Zaken staan. In de raad zijn de 4 stafleden overheidsfunktionarissen. Als onderdeel van de raad moet een commissie voor het georganiseerd overleg opgericht worden, waarin vertegenwoordigers van het departement voor sociale zaken, bedrijfsleven en vakbeweging zitting nemen. Gelet moet worden op een gelijkmatige verdeling van de diverse vertegenwoordigingen en op een juiste representatie per eiland. De commissie stelt adviezen op, die de stafleden moeten bewerken tot een ontwerp-wet. De adviezen en de ontwerp wetgeving moeten openbaar gemaakt worden. Raad van advies en sociaal-economische raad moeten de ontwerp-wet van hun handtekeningen voorzien en doorzenden aan de ministerraad. Bij afwijzing of afwijking door de ministerraad moeten de argumenten ervan gepubliceerd worden. De ministerraad moet binnen een bepaalde termijn zijn standpunt innemen en een beslissing nemen.

Gelijke tred

Wil men een sociale ontwikkeling tot stand brengen dan dient de economische vooruitgang gelijke tred te houden. Want uit deze vooruitgang moet immers voor een groot gedeelte de uitvoering van de sociale wetgeving bekostigd worden.

De overheid moet een intensievere propaganda gaan voeren om buitenlandse investeerders te interesseren. Het werk van de economische commissies in New York en in Den Haag dient meer gesteund te worden met een aangepaste reclame campagne en diverse periodieken.

Maar al te vaak komt het voor dat het enthousiasme van nieuwe investeerders verflauwd wordt door de trage afhandeling van de diverse vergunningen. Men maakt wel propaganda in brochures (investment factors Netherlands Antilles), maar als werkelijk geinteresseerden 4 maanden of meer moeten wachten op de vereiste vergunningen dan is de animo eraf. Het moet mogelijk zijn dit te versnellen.

Ik pleit dan ook voor de oprichting van een industrial information center. Buitenlandse investeerders kunnen zich dan direkt bij dit kantoor vervoegen. Een public relations officer moet de investeerder dan helemaal begeleiden langs de diverse instanties, zodat de persoon in kwestie niet als een wilde eend over het eiland loopt op zoek naar de juiste personen. Hij moet als het ware de investeerder vergezellen tot het moment van definitieve vestiging. Deze procedure zal hem vertrouwen inboezemen en hem tonen, dat de aktiviteiten van de centrale overheid niet beperkt zijn gebleven tot het schrijven van mooie woorden en brochures. Een vereiste is wel, dat het centre iedere geinteresseerde begeleidt, dus ook de kleine initiatiefnemers, want vele kleintjes kunnen het land groot maken.

Verbindingen

Daarnaast zou het van nut kunnen zijn, dat de Antilliaanse overheid de positie van de Nederlandse Antillen in het caraibisch gebied nader bestudeert.

De Antillen beschikken over goede verbindingen met het buitenland zij zijn geassocieerd lid van de EEG, de geschiedenis heeft bewezen, dat zij als handelscentrum kunnen funktioneren. De Antillen zijn op dit moment met de meer dan 1500 vestigingen van buitenlandse beleggingsmaatschappijen een van de financiele centra van de wereld geworden.

Naar analogie van wat op het ogenblik in Nederland plaatsvindt wil ik pleiten voor de vestiging van een Caraibisch handelscentrum. Ik geloof, dat de Antilliaanse overheid op zeer korte termijn een commissie zou moeten benoemen, die een eventuele vestiging moet bestuderen. Reeds nu zie ik vele mogelijkheden, die tot voordeel kunnen strekken voor de Antilliaanse economie. Niet alleen dat de naam Antillen over de gehele wereld een bekende klank zal worden, maar het zou tevens betekenen, dat het personen transitoverkeer sterk zou opleven, er zullen nieuwe hotels gebouwd moeten worden, terwijl tevens de reeds bestaande hotels hun bezettingsgraad in het off-season zullen zien stijgen.

Dit houdt in extra werkgelegenheid voor de hotelsektor, terwijl de vestiging van een handelscentrum eveneens veel werkgelegenheid biedt in de administratieve sektor. Het bankwezen zal zich verder ontwikkelen en verder kan het een stimulans zijn voor buitenlandse investeerders voor nieuwe vestigingen. Van de overheid dient echter een sterk stimulerende werking uit te gaan vooral in de aanvangsperiode.

- het nationale inkomen per hoofd van de bevolking, gerelateerd aan een indexcijfer waarvan de basis in 1958 100 was, is in 1969 90.
- het loonindexcijfer is sinds 1958 gestegen tot 106
- het prijsindexcijfer van levens- en genotmiddelen is sinds 1958 gestegen tot 131.8
- het prijsindexcijfer van kosten van levensonderhoud is sinds 1958 gestegen tot 117.2
- 20.2 pCt van de beroepsbevolking op Aruba is werkzoekend
- 70 pCt van de geregistreerde werklozen is jonger dan 30 jaar
- de werklozen zijn vnl. ongeschoolden

Bron: Statistisch Jaarboek 1968 der N.A. rapport beroepsbevolking Aruba.

In dit artikel heb ik getracht enige oorzaken te vermelden, die tot de huidige toestand hebben geleid. Om niet het verwijt te krijgen, dat ik negatief ben geweest heb ik het als een voorbeschouwing op de toekomst naar voren gebracht.

We moeten niet stilstaan bij 30 mei 1969 en elkaar gaan beklagen en verwijten, maar we moeten gezamenlijk verder en 30 mei als het nieuwe beginpunt van de verdere sociale en economische ontwikkeling beschouwen.

DRS J.H.J. VERBURG (ARUBA)

Rectificatie

In het hoofdartikel van gisteren onder de kop Formatie, is een storende fout geslopen. De eerste regel had moeten luiden: Bijna twee maanden is het nu geleden dat de verkiezingen voor de Staten plaatsvonden en ruim een maand dat kabinetsformateur etc.

Franse mijnenveger naar Antillen

WILLEMSTAD. — De Franse mijnenveger Croix du Sud, gestationeerd op Martinique, zal eerstdaags een bezoek brengen aan de Benedenwindse eilanden. Op 14 november komt het schip op Curaçao aan en vertrekt op 17 november naar Aruba. De mijnenveger zal twee dagen op Aruba blijven en vaart op 19 november door naar Bonaire. Ook dit eiland zal een tweedaags bezoek krijgen. Het schip vertrekt dan op 21 november terug naar Martinique.

De bemanning bestaat uit 34 man: drie officieren, zeven onder-officieren en 24 matrozen. De Croix du Sud kan een maximum snelheid van vijftien knopen halen en een kruissnelheid van dertien knopen.

UMUC VOLDAAN OVER GESPREK MET BAKKER

WILLEMSTAD. — Zeer voldaan toonde zich gistermorgen het bestuur van de United Miner's Union of Curaçao (UMUC) over het onderhoud met de Nederlandse vice-premier drs J. A. Bakker. Voor diens vertrek naar de Bovenwinden ontving hij het UMUC-bestuur in hotel Bianca. Het onderhoud, dat was aangevraagd door de UMUC, duurde ongeveer een uur.

Aan de orde kwam onder meer de huidige situatie bij Mijnmaatschappij Curaçao n.v. in verband met de te verwachten sluiting van het bedrijf over drie jaar. De bewindsman verklaarde dat Nederland bereid is te helpen bij het opzetten van een omscholingsproject. Ook de vorming van vakbondskader zal Nederlandse steun kunnen verwerven. De vice-president legde er de nadruk op dat samenwerking tussen de vakbond onontbeerlijk is voor de heropbouw van Curaçao. De belangstelling van drs Bakker voor hetgeen gebeurt op de Antillen, maakte grote indruk op de UMUC-delegatie. Zegt voorzitter Willy Haize: „Een dergelijke minister moeten we hier hebben, iemand die niet alles in de politiek trekt."

Corsow antes y awor show in theater Roxy

WILLEMSTAD — Op vijf november wordt in het theater Roxy een show gehouden die de naam krijgt Corsow antes y awor (Curacao vroeger en nu). In de show, georganiseerd door Romualdo Hanst, treden verscheidene artisten op die zowel zang als dans, magie en humor beoefenen. De naam Curacao vroeger en nu is inderdaad te begrijpen als men de dansen ziet die op deze avond worden geboden: van tumba, wals, mazurka tot moderne beat. De show is geschikt voor jong en oud respectievelijk om het verleden te kennen en om het geheugen wat op te frissen. Aanvang half negen. Kaartverkoop is op dezelfde dag mogelijk aan het loket van het theater Roxy.

WILLEMSTAD — Op initiatief van de Stichting Birgen di Rosario werd zondag bejaardendag gevierd in het bejaardentehuis te Habaai. In bussen werden de 1150 bejaarden om tien uur 's morgens vervoerd naar Habaai waar de dag met een heilige mis aanving. Daarna werden zij onthaald op diverse aktiviteiten zoals op de foto enkele goocheltruckjes van dokter Tj. de Reus.

Tot vijf uur smiddags werden de bejaarden in het daglicht geplaatst en ter ere van hen werd nog een toneelstuk opgevoerd.

Vannacht is kalm en rustig ontslapen onze lieve en zorgzame moeder, behuwdmoeder, grootmoeder, zuster en schoonzuster, Mevr. de Wed.,

DELIA YRAUSQUIN

GEBOREN CROES

De ter aarde bestelling zal plaatsvinden op heden, vrijdag 31 oktober 1969 om 16.30 uur vanuit Cas Coraweg 119 naar de Protestantse begraafplaats aan de Roodeweg.

Fam. Yrausquin-Hart
Palmira Yrausquin
Fam. Wassenaar-Yrausquin
Fam. Jas-Yrausquin
Fam. Yrausquin- Jaarsma
Fam. Fijnje-Scholten
Mevr. de Wed. A. Croes-Croes (Aruba)
Fam. Henriquez-Croes (Aruba)
Mevr. de Wed. A. Jonckheer-Yrausquin
en verdere familieleden.

Curacao, 31 okt. 1969.

Ds Van den Doel verlaat Aruba

SEROE COLORADO — Dominee dr A. van den Doel, die sinds 1965 belast was met de leiding van de Seroe Colorado Community church gaat binnenkort Aruba verlaten. Oorspronkeijk zou hij naar Indonesië gaan, doch aangezien zijn visum nog niet is afgekomen, zal hij nog een maand vakantie op Aruba doorbrengen en daarna elders gaan werken. Als opvolger van ds Van den Doel werd beroepen dominee Juris Calitis, die gistermiddag op Aruba is aangekomen. Dominee Calitis werd in Letland geboren en vluchtte op achtjarige leeftijd met zijn ouders naar Schotland om later naar Amerika te emigreren. Hij studeert voor het doctoraat in de theologie aan de Harvard Universiteit en zal tijdens zijn verblijf op Aruba zijn proefschrift maken.

In dominee Van den Doel verliest Aruba een zeer actief predikant. Naast zijn werkzaamheden te Seroe Colorado verzorgde hij ook de diensten van de Evangelische Broedergemeente te Dakota en zal deze laatste kerk voorlopig blijven bedienen. Voorts was hij ondervoorzitter van de ARCA, twee jaar voorzitter van de Mental Health Society, bestuurslid van de Stichting Geestelijk gehandicapt kind. Met het Wit Gele Kruis, St. Vincentiusvereniging en service clubs bood hij velen de helpende hand.

Gisteravond werd in de Church of God in de Village afscheid genomen van ds Van den Doel. Hedenavond komen de geestelijken van Aruba bijeen in de pastorie San Nicolas om afscheid van hem te nemen en kennis te maken met zijn opvolger. Ds Van den Doel was jaren geleden een van de initiatiefnemers om maandelijks een bijeenkomst te houden van paters en predikanten, waardoor een zeer goede oecumenische verstandhouding is gegroeid.

Arbitrage in lossen steenslag

ORANJESTAD. — Voor de arbitrage-commissie onder leiding van officier van justitie S. H. Tjon Ajong diende gistermorgen de zaak, die door een der leden der Scheepvaartvereniging Aruba was aanhangig gemaakt. Het gaat om het vervoer van steenslag ten behoeve van de Arubaanse Wegenbouwmaatschappij, welke deze steenslag met de Spriona naar Aruba wordt vervoerd. De wegenbouw lost zelf deze steenslag in zijn truck. De Aruba Havenwerkers Unie zou het met deze gang van zaken niet eens zijn. Op 14 november 's middags drie uur zal uitspraak worden gedaan.

KETTINGBOTSING

SAVANETA. — Op de hoofdverkeersweg van Oranjestad naar San Nicolas, ter hoogte van de Cubaslagerij te Savaneta, bemerkte de bestuurder van een auto te laat dat een voor hem rijdende auto stopte. Het gevolg was, dat drie auto's samen duizend gulden schade opliepen.

VERGADERING EILANDSRAAD GAAT NIET DOOR

ORANJESTAD. — De voor hedenavond vastgestelde openbare vergadering van de Arubaanse eilandsraad is voor onbepaalde tijd uitgesteld. Uit goede bron verneemt de Amigoe, dat dit mede verband zou houden met de afwezigheid van gedeputeerde Betico Croes, die in verband met ziekte van zijn vader in Caracas verblijft. Ook is het A.V.P.-eilandsraadslid Casimiro Yarzagaray in het Lago-hospitaal opgenomen.

Het is niet bekend wanneer de vergadering, die een agenda met twaalf punten vermeldde, zal worden gehouden. Verwacht wordt dat dit zeer spoedig zal zijn, aangezien het dringend noodzakelijk is, dat het agendapunt tot bestelling van uitbreidingsapparatuur voor de telefoondienst, zo spoedig mogelijk wordt behandeld. Dit houdt verband met de reeds lange levertijd van ruim vijftien maanden.

Sinterklaas bij ACI

BARCADERA. — Sinterklaas heeft zijn eerste bezoek aan Aruba aangekondigd. Bij de Aruba Chemical Industries werd een telegram ontvangen, waarin Sinterklaas meedeelt, dat hij op zondag 30 november de kinderen van de A.C.I.-werknemers van drie tot negen jaar in de Bolivariana wil ontvangen. De Sinterklaas-commissie is doende met de voorbereidingen voor de ontvangst.

Agenda ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA — NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233. NA KANTOORUREN TEL.: 1639 — 2950.

ARUBA
VRIJDAG

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 8.30 Coogan's bluff - 18 jaar. Rialto: 8.00 The devil's brigade - 14 jaar.
BALASHI: Drive-In: 8.30 Bandolero - 18 jaar.
SAN NICOLAAS: Principal: 8.00 The detective - 18 jaar.

WIT—GELE KRUIS:
DAKOTA en ORANJESTAD: Zr Francina, NOORD en ORANJESTAD: Zr. Felicitas, SANTA CRUZ en PARADERA: Zr. Ludovic, SAVANETA en BRAZIL: Zr. Michaela, SAN NICOLAAS: Zr. Perpetua, San Pedro Hospitaal, tel.: 2200.

BOTICA'S:
ORANJESTAD: Oduber, tel.: 1780; SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119

DIVERSEN
VERGADERING: 19.30 comite-festival aguinaldos Aruba - Commandeursbaaiclub, Savaneta; 20.00 eilandsraad.

SPORT
BASKETBALL: 19.30 Zeemacht vs Caribe - B.kl.; 20.30 Cougar vs Estrella - B.kl. - baan Caribeclub.

BASEBALL: 19.30 Heineken vs Marlboro - stadion.

HOTELS:
ARUBA SHERATON HOTEL & CASINO:
Rembrandtroom:
21.oo optreden zanger Carlos Ramirez - dansen met Fred Stamer en zijn orkest.
Club Diablo:
18.00 Tita y su cumbiamba en Sheraton trio (vrijd. en zat.: Oruba Sextet).
Sheraton Discotheek:
21.00 - 02.00 (alleen donderdag, vrijdag en zaterdag).
14.00 - 18.00 (Matinee zondag) discotheek alleen toegankelijk voor leden.
MANCHEBO BEACH HOTEL:
Andycoury room:
19.00 - 22.30 Open.
Cocktail lounge:
19.00 - 22.30 Open.
Vespucci bar:
09.00 - 01.00 open;
MANCHEBO SNACKBAR:
10.00 - 17.00/22.00 - 03.00 Open.
Arawak coffe-shop:
06.00 - 03.00 Open.
ARUBA CARIBBEAN HOTEL & CASINO:
Coffee-shop:
06.00 - 12.00/24.00 - 03.00 Open.
Klompenclub:
18.30 - 02.00 Lico Medina and his sextet.
21.30 Show - dansen met George Fasola en zijn orkest.
Bali-bar:
19.30 - 02.00 Venezuela Combo.
CACTUS INN HOTEL:
Salon de Madrid:
11.00 - 14.00/19.00 - 23.00 Internationale keuken.
Discotheek: 09.00 - 02.00 Open (Behalve dinsdagavond).
CORAL STRAND HOTEL:
Cadushi cave cocktail lounge:
10.00 - 03.00 Open.
Restaurant talk of the town:
Open voor dineren, muziek Flamenco guitar, Carmelo Heyer.
Moonlight grill:
19.00 Open, guitar muziek door Tale Wever en The General.
DRIJVEND RESTAURANT BALI:
10.00 - 24.00 Open internationale keuken, speciaal rijsttafel.
DE OLDE MOLEN:
Het gehele bedrijf op maandag gesloten.
RESTAURANT THE FRYING DUTCHMAN:
17.00 - 23.30 Open.
Old Dutch cocktail lounge:
Mill-O-Teque:
22.00 - 02.00 (op zaterdag 23.00 - 05.00 dansen).
BASI RUTI HOTEL:
Restaurant:
07.00 - 23.00 dagelijks open voor dineren.
Woensdag, Vrijdag, en Zaterdag vanaf 21.00 uur Steelbandmuziek.
EAGLE CLUB:
teenage corner of jungle-jive:
19.00 - 24.00 open voor tieners, dansen.
DIVI DIVI BEACH HOTEL:
Restaurant:
18.30 - 22.00 diner.
Pelicanbar:
11.00 - 02.00
Nightclub:
20.00 - 24.00 (vrijdag en zaterdag tot 02.00).
DIVI DIVI THEQUE:
12.00 - 17.00 zondag open alleen voor leden.

ZATERDAG
DIVERSEN
SPORT
VOETBAL: 16.00 SLD vs J.S. Nicolaas - B.kl. gr. I - terrein JS. Nicolaas; 16.00 RCS vs Trupial - B.kl. gr I - RCS - veld; 16.00 Britania vs CDRA - B.kl. gr II - CDRA veld; 16.00 RCTL vs Arsenal - B.kl. gr. II - RCTL-veld.

Lago Science Fair bespreekt plannen

ORANJESTAD. — De Lago science fair-commissie heeft in Coral Strandhotel een bespreking gehouden met vijftien vertegenwoordigers van scholen. Gesproken werd over de plannen van de Lago science fair 1970. De verschillende mogelijkheden om deelneming aan te moedigen en de kwaliteit van de werkstukken te verhogen, kwamen ter sprake.

Nadat de resultaten van de fair van 1969 waren besproken, kwamen de leraren en commissieleden overeen omtrent een nieuw systeem, waarbij hulp van buiten kan worden ingeroepen voor het verschaffen van technisch advies aan leerlingen, indien zij dit wensen. De voorzitter van de commissie, de heer Alex Hoo, las een lijst van namen voor van beroepsmensen, die zich reeds bereid verklaarden om de helpende hand te bieden.

Een ander onderwerp, waaraan in het verleden niet voldoende aandacht werd besteed, is de publiciteit om de studenten aan te sporen en de Lago Science fair, die belangstelling te geven, die zij verdient.

In dit verband deelde de heer Hoo mee, dat de commissie van plan is een uitgebreide publiciteitscampagne te voeren voor de tentoonstelling van volgend jaar, waarbij korte mededelingen over radio, gesprekken voor de televisie en door middel van de pers. Ook worden nieuwe aanplakbiljetten getekend om de tentoonstelling ter kennis van het publiek te brengen.

Besloten werd, dat de tentoonstelling zal beginnen op 26 maart, juiste data en plaatsen in Oranjestad en San Nicolas worden nader bekend gemaakt.

Softballteam uit Pto Rico naar Aruba

ORANJESTAD — Eind van de maand november wordt een softballteam uit Puerto Rico op Aruba verwacht om een drietal wedstrijden te spelen. De wedstrijden worden gespeeld in het Lago sportpark, Wilhelminastadion en terrein van Aruba Juniors.

Protestantse synode op Bonaire geeindigd

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK — De synode van de protestantse kerken in de Nederlandse Antillen, die afgelopen vrijdag op Bonaire werd beëindigd, heeft tot gevolg gehad, dat er belangrijke wijzigingen zullen komen in de werkwijze van diverse commissies.

Naar aanleiding van de vele commissierapporten, die binnen gekomen zijn, en niet zelden tot stand kwamen naar aanleiding van onderlinge vergaderingen (één keer in het synode-jaar bij de meesten en vier keer bij enkele commissies) werd de opmerking gemaakt, dat er te veel sprake is geweest van commissiebesslissingen en suggesties, die te weinig de stem van de Gemeenten weergaven.

Voor het leven in de gemeenten en voor het beleven van de kerk in haar geheel, zo kwam men tot de conclusie, is het van groot belang te weten wat er in die gemeenten leeft, hoe de leden denken en wat zij willen, dus een beweging van „onder naar boven" en niet omgekeerd. Een der belangrijkste besluiten van de plenaire zitting van de synode is dan ook wel geweest om een aantal commissies te wijzigen of geheel af te schaffen. Men kwam tot de volgende werkindeling:

1. Er moet een ondervoorzitter van het moderamen benoemd (gekozen) worden. Als de voorzitter een leek is, moet de onder-voorzitter een predikant zijn en omgekeerd.

2. Het moderamen moet, als de Kerk goed wil functioneren voor een periode van 3 jaar gekozen worden.

3. De synode moet bij de wijkraden beginnen, anders kan zij geen doel bereiken, ze begeeft zich anders op „hoog" niveau. Het moderamen dient een werkmethode op te stellen, een standaardagenda voor de wijkraden. Men spreekt niet meer van permanente commissies, maar van departementen met departementssecretarissen. Deze heeft verschillende gebieden onder zijn beheer en behoeft niet eerst commissieleden van andere eilanden bijeen te roepen, hetgeen veel, oponthoud en geld kost, hij treedt in regelrecht contact met de verschillende Gemeenten,

De volgorde van deze nieuwe werkmethode is dus: moderamen-departementssecretaris-kerkeraad-wijkraad. Dan weer terug van wijkraad-kerkeraad-departementssecretaris-moderamen.

Door te werken met deze werkmethode zal het in de toekomst, door uitwisseling dus, mogelijk zijn dat de gemeente Oranjestad op Aruba weet, hoe gemeente Rincon op Bonaire de zaken aanpakt en tevens optreedt in bepaalde gevallen.

Bij de departementssecretaris komen elk kwartaal dan de rapporten binnen, waardoor deze in een blik overzicht krijgt van de stand van zaken in het hele gebied. Het moderamen zal er de komende drie jaar als volgt uitzien: praeses: de heer J. H. Beaujon; vice-praeses: ds J. Jonkman; scriba: ds A. Jakobs en quaestor: de heer G. C. S. Quast.

Verdere belangrijke besluiten en mededelingen van deze eerste synode op Bonaire waren nog het feit dat de protestantse kerk van de Nederlandse Antillen op 19 augustus 1969 geassocieerd is met de Caribbean Assemby of Reformed Churches, hierin participeren o.a.: The Presbyterian Church of Jamaica and Grand Cayman, The United Church of Jamaica and Grand Cayman, The Presbyterian Churches of Trinidad, The Presbyterian Churches of British Guyana.

Tevens zal binnen afzienbare tijd de PKNA geassocieerd zijn met de Conference of the Methodist Church in the Caribbean and the Americas. Deze Conference telt 250.000 leden. Deze associatie houdt o.a. in, dat de predikanten wederzijds beroepbaar zijn, dus de sacramentsrechten genieten, ook de leden genieten deze laatste rechten om ze te ontvangen.

De betrekkingen met St. Maarten met de daar wonende leden zullen verstevigd worden via de heer W. O. James, die zich daar het volgend jaar zal gaan vestigen. De heer James is nu Layman-preacher en kerkeraadslid van de V.P.G. van Curacao. Het besluit is gevallen, meer aandacht te gaan besteden (enige duizenden guldens meer)aan het diaconale werk, waardoor meer gedaan kan worden op sociaal gebied. Het intereilandelijke jeugdkamp zal het volgend jaar — na het doorslaand succes van dit jaar op Bonaire — gehouden worden op Curacao. Hiervoor bestaat enorm veel interesse. Wat de evangelisatie betreft, denkt de synode in de richting van een Evangelist voor de PKNA, die speciaal belast zal worden met de evangelisatie. Er zal getracht worden met als de PKNA als initiatiefnemer te komen tot het oprichten van een afdeling van „Responsable Parenthood" op Aruba en Bonaire. Tevens zullen projecten zoals de pas geopende „Oleander" op Curacao voor de jeugd geëntameerd worden.

De volgende synode zal volgend jaar op Curacao worden gehouden van 28 tot 31 juli.

Overheidsbeurs voor opleiding sportleider

ORANJESTAD — Het Arubaanse bestuurscollege heeft plannen om voor het schooljaar 1970/1971 twee studiebeurzen beschikbaar te stellen voor de opleidig sportleider. Deze opleiding zal in de Verenigde Staten dienen te worden gevolgd. Vereiste vooropleiding voor het volgen van deze opleiding is tenminste hbs-diploma of daarmede gelijk te stellen opleiding. Voor 15 december 1969 moeten belangstellenden een verzoekschrift indienen. Zij, die hun hbs-diploma volgend jaar hopen te halen, dienen reeds nu een verzoek in te dienen.

Hypnose op straat

ORANJESTAD. — In Oranjestad deed zich een bijzonder vreemd geval van beroving voor. Een man kwam aan de politiewacht te Oranjestad en vertelde, dat hij in de Wilhelminastraat door een hem onbekende man werd aangesproken. De man had een papieren zak bij zich en verzocht hem deze te willen vasthouden. Op dat moment voelde de man, die door de onbekende werd aangesproken, dat hij suf werd. Hij vermoedde, dat de man hem onder hypnose had gebracht. De onbekende nam zijn portemonnee uit zijn zak, nam er tachtig gulden uit, stopte de portemonnee weer terug en wandelde daarna rustig weg. Deze vreemde wijze van beroving is bij de recherche in onderzoek.

Zevenjarige aangereden

SAN NICOLAS. — Op de Diamantbergweg werd een zevenjarig jongetje door een personenwagen aangereden. Hij speelde met een groep jongens op de rijweg. De jongens liepen weg toen de auto naderde, doch het zevenjarige knaapje viel hierbij op de rijweg, waardoor de auto hem raakte. Met diepe schaafwonden aan armen en benen werd het slachtoffer in het hospitaal opgenomen.

Op de weg te Santa Martha kwam een dumptruck in aanrijding met een personenwagen. De bestuurster van de personenwagen brak haar linkeronderbeen en kreeg een kapwond aan haar voorhoofd. Zij werd per ambulance naar het hospitaal overgebracht en daar opgenomen. Het ongeluk, met een materiële schade van zevenhonderd gulden, werd veroorzaakt doordat de bestuurder van de dumptruck geen voorrang verleende.

Tivoli bereidt carnavalviering voor

ORANJESTAD — In de Aruba Tivoliclub werd gisteravond onder voorzitterschap van de heer Jantchi Arends een vergadering gehouden van het comité, dat voor de club de carnavalsfestiviteiten van 1970 zal voorbereiden. Deze commissie bestaat verder uit: ondervoorzitter Rori Arends, secretaresse Helen Oduber, penningmeesteresse Aline Arends en leden Corrie Hart, Nuhad Mansur, Clara Arends, Walter Arends, Norman Arends, Edgardo Wever, Lorenzo Arends, Eric de Cuba, Ru Arends mzn. Bibi Arends en Gilbert Arends.

Laatstgenoemde vertegenwoordigt Tivoli in de raad van beheer van de stichting Arubaans Carnaval.

Een van de eerste besluiten was, dat de Tivoli met een Balinese groep aan de parade zal deelnemen, met tenminste vijf praalwagens. Bij de carnavalsviering van dit jaar werd Tivoliclub met haar Arabische groep tot de beste groep van de jeugd met één grote groep deel te nemen, welke vermoedelijk Disneylandia zal voorstellen.

Cao tussen CFW en HEMC afgesloten

WILLEMSTAD — Tussen de directie van Havenexploitatie maatschappij Curacao nv (HEMC) en de vakbond CFW is gistermiddag een cao getekend, welke van toepassing is op de maandloners, die in dienst zijn bij de HEMC. Bij gelegenheid van de ondertekening spraken HEMC-directeur N. Chumaceiro en CFW-voorzitter E. Ong-A-Kwie woorden van wederzijdse waardering voor de sfeer, waarin het overleg gevoerd was.

De cao heeft terugwerkende kracht tot en met 1 juli van dit jaar en heeft verder een looptijd van drie jaar. In de overeenkomst is een loonschaal opgenomen evenals een uitgebreide overwerk regeling. Tevens omvat de cao een warme maaltijdregeling.

VERZEKERINGEN

Voor de werknemers met een maandloon van 525 gulden en meer is er een verzekering opgenomen met betrekking tot de onkosten voor ziekenhuis en specialisten en tevens een verzekering voor de gezinsleden van de werknemer. Bij overlijden van gezinsleden van een werknemer wordt er een tegemoetkoming gegeven, hetgeen ook gebeurt als de werknemer zelf overlijdt tot een maximum van 750 gulden. Dit als bijdrage voor de beaarding van de overledene. Voor het personeel wordt een ongevallenverzekering afgesloten.

De werknemers krijgen meer vakantie, terwijl ook een vakantietoelage van vijf procent is overeengekomen. De betaling van de premie voor AOV en de AWV komt voor rekening van de werkgever. Wanneer een werknemer als gevolg van reorganisatie of afkeuring moet afvloeien zal hij een compensatie krijgen naar het aantal dienstjaren. Tot zover de belangrijkste punten uit de nieuwe cao tussen de CFW en de HEMC.

JC-delegatie naar Trinidad

WILLEMSTAD. — De Antilliaanse delegatie, die zal deelnemen aan het 24e wereldcongres van de Junior Chamber, dat van 1 tot en met 8 november in Port of Spain zal worden gehouden, vertrekt vandaag naar Trinidad. J.C.'s zowel uit Aruba als uit Curaçao zullen deel uitmaken van deze delegatie, die onder leiding zal staan van de heer Henk Reeberg.

Op het congres zal de delegatie de kandidatuur steunen van Rafaelito C. Hato voor de functie van vice-president for operations.

Juan Boekhoudt legt UPA-functie neer

ORANJESTAD. — De heer Juan Boekhoudt, die de afgelopen negen jaar als voorzitter de Aruba Havenwerkers Unie (U.P.A.) leidde, zal zich in januari bij de jaarlijkse verkiezingen niet meer herkiesbaar stellen. De heer Boekhoudt deelde desgevraagd de Amigoe mee, dat hij de afgelopen jaren met veel plezier de havenwerkers heeft geleid, doch nu het ogenblik aangebroken acht om voor de jongeren plaats te maken. Zij moeten een kans krijgen om te tonen, dat zij goede vakbondsleiders zijn, aldus de heer Boekhoudt. Hij voegde er aan toe bereid te zijn het nieuwe bestuur te blijven bijstaan in zijn werk. De heer Boekhoudt is dankbaar voor het vertrouwen dat de U.P.A.-leden steeds in hem hebben gesteld en de medewerking die hij bij zijn taak mocht ondervinden.

Personeelsvereniging DHC viert oprichting

WILLEMSTAD — Het afgelopen weekend heeft de nieuwe S.O.V. Delvalle Hermanos (Sport en Ontspannings Vereniging Delvalle Hermanos & Cia. Inc.) haar bestaan officieel geopend door het geven van een feest voor al het personeel van DHC. Het bestuur van deze nieuwe personeelsvereniging (die ondertussen reeds 110 leden telt) heeft alles in het werk gesteld om de avond een zo groot mogelijk succes te maken. Dat was het ook!

Ceremonie-meester L. Phillips verwelkomde de bijna tweehonderd aanwezigen, terwijl voorzitter R. Visser in korte bewoordingen het doel van de vereniging uitlegde en de hoop uitsprak in een succesvolle toekomst. De heer C. L. Delvalle zegde namens de directie alle mogelijke medewerking toe, zich realiserende dat sport en recreatie slehts een prettigere samenwerking in het normale dagelijkse leven kunnen bevorderen. Hierna kroonde hij de nieuw gekozen „madrina" van DHC, mej. Maritza Coffie. De heer R. Maduro overhandigde vervolgens de symbolische voorzittershamer aan de heer Visser en een cheque als eerse directiebijdrage aan de penningmeester, de heer H. Pieters Kwiers.

Na deze officiële opening werd er door directie en personeel tot laat in de nacht feest gevierd en gedanst op de muziek van „Los Tiarucos".

S.O.V. Delvalle Hermanos heeft ook reeds plannen bekend gemaakt voor het organiseren van een bingo drive in november en een Sinterklaas-morgen voor de kinderen van de leden.

Een daverend applaus volgde op de hartelijke wijze waarop de heer C.L. Delvalle DHC-madrina, Maritza Coffie kroonde.

Abo no ta peligroso in premiere op Aruba

WILLEMSTAD — Op 7 en 8 november wordt het toneelstuk Abo no ta peligroso, dat begin dit jaar met veel succes zowel op Curacao als op Bonaire is opgevoerd, ook op Aruba voor het voetlicht gebracht.

De opvoering, mogelijk gemaakt door deedewerking van het Bureau Cultuur en Opvoeding, de culturele centra en de heer Ernesto Rozen stand van Mascaruba, wordt door zowel de spelers als leiding serieus aangepakt, aangezien het peil van het toneelspel van Aruba, verscheidene keren met "pracht en praal" is vertoond.

Abo no ta peligroso is een modern Spaans toneelstuk en is bedoeld voor een avond ontspanning. In die geest is dan ook de opvoering opgebouwd door vertaler-regisseur Eddie Pieters, die de toeschouwers wil vangen in het enthousiasme van zijn spelers.

Het stuk heeft verschillende verrassende wendingen en ligt heel dicht bij de Antilliaanse mentaliteit en wordt daarom vooral door de dames heel goed aangevoeld.

De opvoeringen vinden plaats in het Centro di Cultura te Oranjestad en behalve de opvoeringen op vrijdag en zaterdagavond, zal ook zaterdagmiddag een opvoering plaatsvinden voor de schooljeugd. Het toneelstuk wordt gebracht door de Sociedad Pro Arte Escenico.

OPLICHTING GECONSTATEERD

WILLEMSTAD. — Bij de politie is aangifte gedaan door een koopman van verduistering. Deze was gepleegd door een vreemdeling, die bij hem op 4 oktober een damespolshorloge kocht. De waarde daarvan was 650 dollar. De buitenlander betaalde met een persoonlijke cheque. Deze bleek achteraf ongedekt te zijn.

Defensie van Tico's zwicht na pauze

Toppenberg, Seferina en Martijn scoren

Curacaos elftal toont voetbal van kaliber

WILLEMSTAD – In tegenstelling tot het duel van zondag j.l. in het SUBT-stadion tussen de Antilliaanse kampioen en L.D. Alajuense hebben de toeschouwers gisteravond waar voor hun geld gekregen. Alajuela speelde een klasse beter dan in zijn wedstrijd tegen de baricasgeel. De Curacaose jongens lieten zich ook niet onbetuigd en leverden voetbal van kaliber. Vooral voor de pauze werd in een moordend tempo gespeeld. Zowel de selectie als Alajuela kregen voor de rust enkele opgelegde kansen, maar tot de rust bleef de ontmoeting doelpuntloos. Na de hervatting kreeg Alajuela de eerste kans in de vorm van een strafschop om de score te openen, maar Gamez faalde wederom tot opluchting van de grote schare toeschouwers. Hij schoot naast. Het Curacaosche elftal begon na de schrik te boven te zijn gekomen nog beter te draaien. Via prachtige combinaties werd het vijandelijke doel onder vuur genomen en werden drie blessen geslagen in de sterke defensie van Alajuela.

Op de ere-tribune zaten o.a. ex-minister en kabinetsinformateur Petronia, gedeputeerde Ra Martinez, en uiteraard ook de heer Walter van Rosberg, voorzitter van de CVB en enkele andere genodigden.

De elftallen verschenen in de volgende opstellingen:

ALAJUELA

Doel: Sagot; achter: Boyer, Aqueto, Zuninga, Salas, midden: Vega en Chavarria; voor: Nuñez, Juan Gamez, Roy Saenz, Errol Daniels.

CURACAO: doel: Raven (J. Col.); achter: Harry Martina (J. Col), Elcio Martina (J.C.), Edgar Meulens (Scherpenh.), Jantji Bodak (Scherpenh.); midden: Ronald Martis (Centro), Braafhart (Sithoc); voor: Seferina (Sithoc), Wilbert Martijn (J.C.), Franklin Victoria (J.C.), Adel Toppenberg (SUBT). De leiding berustte in handen van scheidsrechter Hubert (postkantoor) Jansen, die werd bijgestaan door Llonel de Boer en Ted Koetsier

Na het uitwisselen van vaantjes, bracht middenvoor Roy Saenz de bal aan het rollen. Verder dan de halflinie van Curacao kwamen de gasten niet met deze eerste aanval. Toch was het begin veelbelovend. De spelers waren erg beweeglijk en het tempo werd snel opgevoerd. Ook de passes waren goed en afgemeten.

Het eerste schot op het doel kwam van de voet van Adel Toppenberg, die met een ver schot zijn visitekaartje afgaf. Costa Riva diende van repliek en kwam tot de rand van het doelgebied van Curacao. Saenz sloot deze attaque af met een kogel, die er naast ging.

Met afwisselend korte en lange passes probeerde Curacao hierna door de defensie van Alajuela heen te komen, hetgeen maar half lukte. Bij een van deze aanvallen loste Ronald Martis in de ren een schot op het vijandelijk doel dat door Zuñiga over de lat werd gekopt. Curacao kreeg daardoor de eerste hoekschop op rechts te nemen. Toppenberg plaatste het leer hoog voor de doelmond waar Victoria inkopte, maar doelman Sagot stond goed opgesteld en ving de bal gemakkelijk op.

In de zeventiende minuut kreeg Curacao de tweede corner te nemen; ook deze werd door Adel goed voor het doel geplaatst; nu was het Boyer die het leer uit zijn doelgebied wegkopte. De bal kwam bij Martis terecht die onbesuisd over schoot. Curacao bleef hardnekkig in de aanval. In de 22ste minuut kwamen ze tot binnen het doelgebied van Alajuela. Victoria wilde toen een korte pass geven aan Martijn die klaar stond om te schieten; de bal was echter te zacht gespeeld waardoor Salas kon wegwerken. De gasten werkten zich van onder de druk uit en bouwden een goede aanval op via de rechtervleugel. Nuñez gaf hierbij een pass aan Saenz, die naast schoot.

In de drieendertigste minuut kwamen de gasten weer aanzetten. Gamez gaf een korte pass aan Roy Saenz, die zich wist vrij te maken van Edgar Meulens, ook Raven wist hij te omspelen, maar hij nam te veel tijd om te schieten, waardoor Harry Martina nog redding kon brengen.

Na dit hachelijk moment voor het doel van Raven was het de beurt van Curacao om in de aanval te gaan. Het resultaat was twee hoekschoppen die niets opleverden. Het spel golfde in deze periode snel op en neer. Beide partijen bouwden goede aanvallen op, maar de afwerking was iets minder. Er werd niet genoeg geschoten. Nadat doelman Raven een hard schot van rechtsbuiten Nuñez had opgevangen floot arbiter Jansen voor de rust; de stand was toen nog steeds zoals bij het begin.

Na de hervatting speelde Curacao met de wind mee en dat was een groot voordeel, aangezien er een harde wind waaide. In de zesde minuut lanceerden de voorwaartsen van de Tico's een gevaarlijke aanval. Gamez gaf een trough-pass aan Seanz; Edgar Meulens zag het gevaar en wilde de speler hinderen om zijn doelverdediger de gelegenheid te geven de bal te onderscheppen.

Edgar deed dit echter te hardnekkig en de arbiter floot terecht voor penalty. Gamez nam de strafschop voor zijn rekening doch deed het zeer slecht. Met de binnenkant van de voet schoot hij laag naast.

Na enkele aanvallen over en weer kreeg Curacao een indirecte vrije trap binnen het doelgebied van de gasten. Doelman Sagot had naar het oordeel van de scheidsrechter de bal te lang vast gehouden. Ronald Martis speelde de bal naar Adel Toppenberg, die via de vuisten van Sagot raak schoot: 1-0 voor Curacao.

Na deze treffer werd Braafhart vervangen door Carlos Regales. Nog geen twee minuten daarna kregen de Tico's de kans om de score weer recht te trekken. Saenz kwam nl. alleen voor doelman Raven, die hij met een schuiver probeerde te passeren; de bal rolde echter net naast de paal over de lijn.

Nog steeds werd door beide ploegen in een hoog tempo gespeeld. Na een uittrap van Raven kreeg Adel Toppenberg de bal even voorbij de middenlijn.

Hij gaf een pass af aan Martijn op de linkervleugel, die zonder aarzelen het leer meteen voortzette. Regales sprong over de bal waardoor deze bij de naar binnen gezwenkte Seferina terecht kwam. Seferina loste zonder vaart te verminderen met het linker been een schot dat in de rechterbovenhoek roos trof: 2-0 voor Curacao.

Ondanks de 0-2 achterstand bleven de gasten met elan spelen. Dit heeft hen waarschijnlijk ook behoed voor een grotere nederlaag. Met nog ongeveer een kwartier te spelen, werd Edgar Meulens vervangen door Erwin Melfor van Centro Barber. Melfor heeft in de resterende minuten goed gespeeld. Ongeveer elf minuten voor het einde vergrootte Martijn de voorsprong tot 3-0 na een pass van Regales. Curacao kreeg hierna nog twee goede kansen om te scoren. De eerste kans kreeg Regales na een pass achterwaarts van Seferina; Regales schoot echter van dichtbij over. De laatste kans kreeg Martijn na een slechte uittrap van doelman Sagot. Martijn kwam alleen voor de keeper en knalde hard in. Sagot ranselde het leer echter uit zijn heiligdom. Kort daarna floot scheidsrechter Hubert Jansen voor het einde van de ontmoeting.

Alajuela speelt zondag a.s. nog een wedstrijd tegen Jong Colombia in het SUBT-stadion. De gasten hebben tot nu toe drie wedstrijden gespeeld waarvan zij een wonnen, een verloren en een gelijk speelden. De laatste ontmoeting zal dus moeten uitmaken of zij met winst of verlies huiswaarts zullen keren. De uitslagen waren: Alajuela - SUBT 1-1; Alajuela - Estrellas 1-0; Alajuela Cur. selectie 0-3.

De verdediging van L.D. Alajuense probeert een aanval van Curacao af te slaan .De Curacaose ploeg onder leiding van trainer Shon Haseth behaalde een verdiende 3-0 overwinning.



Met grote droefheid maken wij het overlijden bekend, van onze innig geliefde echtgenote, moeder, zuster en dochter:

Vilma Perret-Gentil

geb. Cadières.

De begrafenis zal plaatsvinden, morgen, zaterdag 1 november, om 4.30 p.m., vertrekkende vanuit Posada El Tributo, Parera, naar de Familie-Begraafplaats aan de Nieuwe Pareraweg.

Namens alle familie-leden:
Haar echtgenoot Oscar Perret-Gentil
Haar zoon Mario Perret-Gentil
Haar moeder mevr. de Wed. Elodi Cadières
Haar zuster Riedie Rosema-Cadières en
Familie.

VOOR DE LEZER ALS LUISTERAAR

EREDIVISIE	
A.D.O. — G.V.A.V.	—
S.V.V. — M.V.V.	—
Telstar — Go Ahead	—
D.W.S. — Sparta	—
N.A.C. — N.E.C.	—
Feijenoord — Ajax	—
D.O.S. — AZ '67	—
FC Twente — Haarlem ...	—
P.S.V. — Holland Sport ...	—
EERSTE DIVISIE	
Helmond Sp. — Elinkwijk	—
R.C.H. — D.F.C.	—
Volendam — Heracles	—
Volewijckers — Excelsior	—
Vitesse — Willem II	—
H.V.C. — Blauw Wit	—
Veendam — De Graafshap	—
SC Cambuur — Fortuna Vl.	—
F.S.C. — FC Den Bosch	—
TWEEDE DIVISIE	
Limburgia — Velox	—
E.D.O. — Eindhoven	—
Z.F.C. — Heerenveen	—
Gooiland — R.B.C.	—
NOAD — Baronie	—
P.E.C. — SC Drente	—
A.G.O.V.V. — Hermes DVS	—
V.V.V. — Roda JC	—

Drie maanden eis tegen rechter

DEN HAAG. — De officier van justitie, mr A. W. Rosingh, heeft voor de Haagse rechtbank vandaag drie maanden gevangenisstraf en ontzegging van de rijbevoegdheid vror de tijd van twee jaar gevorderd tegen de zestigjarige rechter mr H. G. R. uit Haarlem.

SAMBUMBU

Janchi Doran, een van de beste zangers van Bandabao, behandelt in een lied het thema van de DISCRIMINATIE. Een letterlijke vertaling is er moeilijk van te geven. De zanger zelf geeft de inhoud weer als: Wanneer een blanke sterft komen er zwarte armen om hem te begraven; maar een blanke draagt een neger niet naar zijn graf:

Zi mulena eh - ai toto na uze
kende lo derele - huma zi mulena
uze uze uze uze malo
ai pober ta muri
mi di: ricu no po derele - huma zi mulena
un homber di malora - kende por derele
ai tot na uze.

P.B.

Asiento nieuws vol lof voor zeilwedstrijden Bonaire

WILLEMSTAD. — In de zeilrubriek van het weekblad Asiento nieuws wordt veel lof toegezwaaid aan de manier, waarop de Bonaireaanse Lionsclub in het afgelopen weekeinde de zeilwedstrijden heeft georganiseerd. De hoop wordt uitgesproken, dat dergelijke zeilwedstrijden een traditie zullen worden.

Het gebeuren op zich wordt gekwalificeerd als „gezellig en sportief". Als een belangrijk pluspunt voor Bonaire wordt genoemd dat het zeilwater daar zo open en overzichtelijk is, waarmee aan de zeilers alle mogelijkheden wordt geboden „om hun eigen taktiek toe te passen, terwijl de toeschouwers de strijd van begin tot eind kunnen volgen". De race van de zeegaande jachten vooral „was bepaald imponerend", aldus Asiento-nieuws

BONN. — West-Duitsland heeft woensdag zijn 101ste Starfighter verloren. Het toestel stortte door onbekende oorzaak neer bij een oefenvlucht boven de Amerikaanse staat Arizona. Een Westduitse leerling-piloot kon zich met zijn schietstoel in veiligheid brengen. Over het lot van de Amerikaanse instructeur die ook in het toestel zat, was niets bekend.



In de kapel van Brakkeput Ariba hield mgr J.M. Holterman op de twee voorbije woensdagen een inleiding over de onderlinge eenheid van de religieuzen. In de discussie, welke daarop volgde kwam onder meer de vraag dan de orde of de aanwezigheid van religieuzen op de Antillen nog wel zin heeft. De foto geeft een beeld van de bijeenkomst, waaraan meer dan tachtig religieuzen van Bonaire en Curacao deel namen. Afgelopen woensdag woonden er ongeveer zestig religieuzen de bezinningsdag bij.

Heeft aanwezigheid nog zin?

Religieuzen in beweging

WILLEMSTAD — Het spijt mij heel erg te horen, dat de vraag gesteld wordt of de aanwezigheid van religieuzen op Curacao nog zin en betekenis heeft", zo verklaarde een der Curacaosche zusters, die deelnam aan het beraad van de religieuzen, die op Curacao werkzaam zijn." De enige zin en betekenis kan ik slechts zien, wanneer de religieuzen net zoals in de Verenigde Staten zich volkomen wijden aan de pastoraal. Dit is volgens mij in de toekomst de taak van de religieus. Dit betekent, dat er werk gemaakt moet worden met herscholing op theologisch, bijbelkundig en liturgisch gebied", zo was de mening van een der aanwezige paters. Niet iedereen kon zich ook hiermee verenigen. De gezichtspunten leken op het eerste gezicht zo uiteenlopend, dat men ook niet kon verwachten, dat er spoedig eenstemmigheid zou bestaan. Maar de onderlinge discussie had toch wel dit voordeel dat men andere meningen hoorde en die kon toetsen. Want ook op de Antillen is de kerk in beweging en daarmee ook het bestaan van de religieuzen.

Ook op Antillen suggestie: pastoraal team in wijken

Een hartekreet was het, toen een der priesters opmerkte, dat de [illegible] bouw zijn op Berg Domi, Koraal Specht en Brievengat bij wijze van spreken niet heidenser kunnen zijn dan ergens in de binnenlanden van Brazilie. De bewoners of de toekomstige bewoners zijn mensen, die in feite ontworteld zijn, omdat zij uit hun vroegere woning en buurt overgeheveld worden, zonder ook maar een stukje begeleiding naar een nieuwe buurt, waar zij zich zullen moeten zien te

Aanwezig zijn

Hij knoopte daaraan de vraag vast: wie van de aanwezigen heeft er zin in om als team in deze nieuwe wijken te gaan wonen? De eerste opdracht van dit team religieuzen zal slechts zijn: aanwezig te zijn en open te staan voor hun buren en buurtbewoners. Een dienstvaardigheid dag en nacht en dan pas op de duur zou uit dit samengaan en samenwonen met de buurt de viering van de Eucharistie moeten voortkomen.

Uit de groep kwam ook het voorstel om een onderzoek te laten instellen naar de behoeften, welke er in de Curacaose gemeenschap bestaan en daarop in te haken met herscholing van de religieuzen, die deze omscholing nog aankunnen. De rest zou dan naar elders moeten trekken om hun beroep in het onderwijs, de ziekenverpleging enz. uit te oefenen. Pas na één dergelijk onderzoek zou men grond onder de voeten hebben, omdat nu veel religieuzen de zin van hun religieus zijn als onderwijskracht enz. niet meer zien.

Weer ergens anders werd tot uitdrukking gebracht, dat er onder tal van religieuzen de behoefte bestaat om naast hun normale dagtaak zich in te zetten in het sociale leven. Onder hen leeft een sociale bewogenheid, welke nog geen bedding heeft kunnen vinden.

Het is zinloos, zoals wel gepropageerd wordt, dat de religieuzen in seculiere beroepen gaan werken om zo hun religieus zijn te beleven.

"Dikwijls hoor ik de klacht, dat mijn landgenoten niet begrijpen, waarom de toog voor de burgerkleding werd verwisseld", aldus een der Curacaose zusters.

Verscheidenheid

Een verscheidenheid van meningen, welke misschien meer uiterlijk een verschil van opvatting weergeven dan er in werkelijkheid bestaat. Maar juist door deze verschillende uitgangspunten was de discussie zo boeiend. Deze was op gang gebracht door een inleiding van mgr. J.M. Holterman, die waarschijnlijk voor de eerste keer voor zo'n uiteenlopend aantal religieuzen sprak. Ook voor hem was het leerzaam de [illegible]n, want [illegible] veel onder de religieuzen op Curacao en op de Antillen in het algemeen. En leven betekent dynamiek maar ook verschil van inzicht.

Aan de hand van het Evangelie gaf de bisschop zijn mening weer over het Christelijk en religieuze leven. Dit dient op de eerste plaats te zijn: een strikt nakomen van hetgeen het Evangelie leert over de liefde voor elkaar. De religieus dient de "eerste christen te zijn van de twintigste eeuw", stelde de bisschop.

Het is daarom goed het eigen geweten te onderzoeken of men ook als zodanig erkend en herkend wordt. De behoefte aan onderlinge eenheid met de bevolking, waarmee men leeft zal slechts mogelijk zijn als men in zijn eigen groep tot eenheid kan komen. Gebrek aan dienstbaarheid is het grote gevaar, dat het religieuze leven bedreigt, aldus de bisschop.

De eenheid kan bevorderd worden door elkaar gewoon te leren kennen. Door bij elkaar aan huis te gaan op bijzondere dagen. Dit kan gebeuren bij het begraven van een religieus, maar ook in gespreksgroepen van degenen, die eenzelfde taak hebben. De bisschop besteedde in dit verband aandacht aan de herstructurering, welke bij de Zusters van Schijndel op Curacao op gang gekomen is. Daar heeft men zelfs in principe de consequente lijn doorgetrokken door zijn bereidheid uit te spreken om eventueel samen te gaan met andere religieuse groepen.

Huisbezoek, niet om te controleren of men naar de kerk gaat op zondag en of men zijn Pasen houdt is van het grootste belang, aldus de bisschop. Het bezoek aan de gezinnen onderstreept de waarde welke men hecht aan deze belangrijke eenheid in de bevolking. De bisschop zag op dit gebied een voorname taak weggelegd voor bv de zusters. Het zou zo dienen te zijn, dat de zusters, die dit werk doen, regelmatig bijeenkomen om van gedachten te wisselen en zo een methodiek op te stellen.

Scheiding opheffen

De religieuzen horen ook thuis bij recepties van bv vakbonden, zoals laatst bij die van de UMUC. Misschien wordt men niet uitgenodigd, omdat men daar niet weet, dat men gevolg zal geven aan de uitnodiging. Ook deze contacten zijn van groot belang. Op deze manier zal de scheiding, welke er nu feitelijk bestaat tussen de religieus en de bevolking opgeheven worden.

Men komt van de vroegere opvatting terug, zo merkte de bisschop op, dat de kerk zich niet met de politiek mag bemoeien. De kerk zal zich moeten onthouden van partij-politiek, maar op algemeen politiek terrein zal hij een standpunt moeten innemen. De bisschop kon zich niet verenigen met een opvatting, welke uitgedra[illegible]gen wordt, als zou de religieus zich uit alle organisaties moeten terugtrekken omdat hij religieus is. De leken zullen hun deel dienen krijgen in dit werk, maar als een religieus ter zake kundig is, dan is hij ook op dit gebied goed op zijn plaats.

Mgr. Holterman somde vervolgens een aantal werkzaamheden op, waaraan de religieuzen hun medewerking kunnen verlenen zoals onder anderen het buurtcentrumwerk, het bezoeken van bejaarden en gebrekkigen, de zorg voor de gevangenen enz.

Er was genoeg stof vergaard voor een discussie, waarbij de bovengenoemde opvattingen tot uitdrukking werden gebracht,

Doel pastoraal

Heeft de pastoraal tot doel de mensen in de kerk te krijgen?, zo werd de bisschop gevraagd naar aanleiding van diens opmerking, dat de katholieke kerken doorgaans dun bevolkt zijn. Het antwoord was uiteraard ontkennend. De mensen in de kerk te krijgen is een opvatting uit de verleden tijd, zo meende de bisschop. Centraal moet staan, dat er christelijke gemeenschappen ontstaan, waarin de liefde beoefend wordt. Daarin krijgt de Eucharistie zijn functie en wordt het een integrerend deel.

Van Adventisten en Getuigen van Jehova kan geleerd worden met overtuiging zijn gedachten uit te dragen, maar zonder fanatisme doch in bescheidenheid en iedereen zijn vrijheid latend. De grote kracht van de Adventisten en Jehova's getuigen is echter, dat zij kerngroepen weten te vormen van gewone mensen, die bezield zijn van hun overtuiging Deze groepen dragen hun christelijke overtuiging op sprekende wijze uit.

Een oplossing werd niet geboden. "Ik verwacht ook geen oplossing, maar het belangrijkste is, dat we met elkaar naar nieuwe wegen zoeken en elkaar tot steun zijn", zo verklaarde een der priester-deelnemers aan het beraad. "eigenlijk hadden we hiermee tien jaar geleden moeten beginnen", merkte een frater op. Toen was het nog niet mogelijk, nu wel. De recente gebeurtenissen hebben daartoe bijgedragen, zoals bleek tijdens de in midden juli gehouden retraite. Maar ook de wetenschap, dat de toevloed van religieusen uit Nederland, zoals van vroeger bekend, ten einde is gekomen. En daarbij dan ook de crisis op godsdienstig gebied, welke overal te constateren valt, heeft een duw in de richting van onderling beraad gegeven.

Pastoraal plan in Ecuador:

Opheffing parochies, vorming diaconieën

RIOBAMBA — De bisschop van Riobamba in Ecuador, mgr Proano, heeft zijn priesters een pastoraal plan voorgelegd, dat een geleidelijke overgang naar een nieuwe pastoraal inhoudt. De helft van de priesters i het plan, de rest veroordeelt het als communistisch of protestants; Het plan is nieuwe pastoraal inhoudt. De helft van de priesters in het dicoees staat achter het plan, de rest veroordeelt het als communistiche of protestants; Het plan is duidelijk geinspireerd door de ideeen van Ivan Illich, zoals uiteengezet in diens artikel The vanishing clergyman.

Het bisdom van mgr Proano ligt in een zeer landelijke streek en de bevolking bestaat hoofdzakelijk uit Indianen. Dit jaar is de laatste priester gewijd. Er zijn geen jongelui meer uit dit bisdom op studie voor priester. De eerste fase van het plan (1970-1980) omvat het geleidelijk doen verdwijnen van de bestaande parochies. Daarvoor in de plaats komen vijf pastorale centra; een in de stad en vier op het platteland. De aan zo'n centrum verbonden priesters gaan met elkaar samenleven. Zij zullen in hun onderhoud moeten voorzien door arbeid en met vrijwillige bijdragen van de gelovigen, welke giften evenwel niets met de eredienst als zodanig te maken mogen hebben.

Vorming kader

Hoofddoel van de eerste fase is de opleiding van een kader voor de christelijke gemeenschappen met het oog op de evangelisatie en de uitwerking van een basis-eredienst (woorddiensten zonder Eucharistieviering, maar wel gericht op de mis; voorbereiding op de biecht zonder absolutie, maar gericht op de sacramenten, enz.) Doop en huwelijk zullen bij voorkeur moeten plaats hebben in de stadscentra, omdat daar op de marktdagen de verschillende bevolkingsgroepen uit de valleien en bergen samenkomen.

Taak diaken

De tweede fase zal de periode van 1980-1990 omvatten. Dan zullen ook deze pastorale centra moeten verdwijnen. Geleidelijk aan zullen er diaconieen worden opgericht en ontwikkeld. Deze zullen bezield moeten worden door degenen, die als kader tijdens de eerste fase hun opleiding hebben gehad en die later gewijd zullen worden. Een diaconie zal een aantal dorpen omvatten. De diaken moet zich vestigen op een geografisch goed gelegen punt. Het zal zijn taak zijn te dopen, huwelijks- en begrafenisplechtigheden te leiden en leiding te geven aan bijeenkomsten, die een voorbereiding zijn op de Eucharistie en de biecht.

De priesters van de landelijke centra worden als het ware rondreizende apsotelen Per kwartaal zullen zij twee of drie dagen in iedere diaconie doorbrengen om er de Eucharistie en de biecht te bedienen. De rest van de tijd - een week per maand - zullen zij samenwonen en in nauw contact staan met de bisschop. Zij dienen zich helemaal te wijden aan de evangelisatie en zij moeten in armoede leven.

Samen met bevolking

In de stad dienen de priesters, overeenkomstig dit plan, in alles het leven van de bevolking te delen: in hun behuizing, voeding en kleding. Zij moeten in hun onderhoud voorzien met part-time-werk. Voor de rest moeten zij de basis-gemeenschappen van de verschillende wijken bezoeken en de sacramenten bedienen.

De staf rond de bisschop zal geminimaliseerd worden. De bisschoppelijke werkgroep bestaat uit een hulp - bisschop, een priester, die belast is met de opleiding van het kader en een secretaris. De bisschop zal geregeld het leven moeten delen van de priesters en diakenen en groepen. Hij zal worden bijgestaan door een pastorale raad, waarvan de permanente commissies het research-werk zullen moeten verrichten.

KERK EN WERELD

Mijn kerk slaapt

Felle polemiek op Pto Rico

SAN JUAN — Op Puerto Rico is een felle polemiek ontbrand rond het boek Mijn kerk slaapt van pater Freixedo s.j., die later door de vier residerende bisschoppen van Puerto Rico is geschorst. Het boek bevat een aanklacht tegen het triomfalisme van de katholieke kerk, de praal bij de kerkelijke ceremonies, de positie van de nuntii en tegen een verbod als in de encycliek Humanae vitae is gegeven.

Pater Freixedo toont zich ook een tegenstander van "de verstikkende micro-wetten" en wil een minder "wettische" kerk. De titulair bisschop mgr Parilla Bonilla, hoogleraar in de cooperatieleer, heeft zich achter pater Freixedo gesteld. Hoewel hij niet alle ideen deelt, zoals in het boek geuit, heeft hij voorgesteld het geval Freixedo door een apart te benoemen commissie te laten onderzoeken, waarin priesters en leken van de vier bisdommen vertegenwoordigd moeten zijn. Mgr Parilla heeft een dringend beroep gedaan op het bijeenroepen van een "nationaal concilie", dat de kerk op Puerto Rico wakker zou kunnen schudden.

Klacht negerpriesters in VS vindt gehoor

NEW YORK — De klacht van de neger-priesters in de Verenigde Staten over gebrek aan belangstelling bij het episcopaat voor de speciale problemen van de negerkatholieken heeft eindelijk gehoor gevonden bij de leiding van de bisschoppenconferentie. In de novemberzitting van deze conferentie zullen de vierhonderd bisschoppen een voorstel op tafel krijgen om een nationaal bureau op te richten, dat zelfstandig plannen en richtlijnen kan uitvaardigen voor de zielzorg onder de negers.

Black Manifesto vindt weinig gehoor in kath. kerk van VS

NEW YORK - In de andere dan katholieke kerken en gemeenschappen staat de neger-gelovige de laatste tijd meer in de belangstelling in de Verenigde Staten. Dit is het gevolg van het Black Manifesto (zie kerk en Wereld 17 Oktober). De Nationale raad van kerken heeft dezer dagen voorgesteld twee miljoen dollar ter beschikking te stellen voor twee christelijke negerorganisaties. Het Black Manifesto vroeg een herstel-betaling van een half miljard dollar..

Bij de katholieke kerk in de VS heeft het Manifest nog weinig gehoor gevonden. Zo heeft de aartsbisschop van New York, kardinaal Cooke, geweigerd toestemming te verlenen aan een vertegenwoordiger van de raad en aan een van zijn neger-pastoors uit de wijk Harlem om het manifest te mogen toelichten. Het verzoek daartoe werd bij verschillende gelegenheden gedaan.

WEST-END (Airconditioned)

Vrijdag - zaterdag 7.00 en 9.00 p.m.
zondag 10.30 a.m. en 8.30 p.m.
Een nieuwe keiharde Western

"SOMBRA DE SARTANA...... SOMBRA DE TU MUERTE"

Jeff Cameron - Simone Blondell - Dennys Colt
Hij kende slechts een wet.... de kogel. Wreed en fel.

ƒ 2,00 - ƒ 1,25. Boven 18 jaar.

Vrijdag - Zaterdag: MIDNIGHT SHOW
Uit het intieme leven van de man en de vrouw thans de leerzame sexuele werkelijkheid

"MICHAEL & HELGA"

Ruth Gassmann - Felix Franchy
Als U Helga heeft gezien, moet U deze zeker niet missen.

ƒ 2,00 - ƒ 1,25. Boven 18 jaar.

"CINE-RIO"

VRIJDAG 31 OM 8.00 N.M.
Een interessante film, in KLEUREN.
De bekende zanger
Cesar Costa
met zijn laatste hits.
Met: Julissa de Llano
"EL MUNDO LOCO DE LOS JOVENES"
Geheel in het Spaans.

Fls. 0,75 Boven 18 jaar

ZATERDAG 1 OM 8.00 N.M.
FOX presenteert een super-produktie in TECHNICOLOR.
Jim Brown
Raquel Welch
"100 RIFLES"

"DRIVE-IN-THEATER-CURACAO"

VRIJDAG 31. ZATERDAG 1, ZONDAG 2 OM 7.00 N.M.
WALT DISNEY presenteert een interessante film, in TECHNICOLOR. Een film voor jong en oud.
Een stad vol vrolijkheid.
RODDY MCDOWALL - SUZANNEN PLESHETTE
KARL MALDEN

In het Engels met Spaanse tekst. TECHNICOLOR.
Entree: VOLWASSENEN Fls. 2.00 - KINDEREN Fls. 1.00

VRIJDAG 31, ZATERDAG 1. ZONDAG 2 OM 9.00 N.M.
PREMIERE van een spannende film, in CINEMASCOPE - KLEUREN.
Er valt veel te raden naar tal van daden.... Er zijn weinig woorden, maar diverse moorden. Met:
STEPHEN FORSYTH - MITSOUKO
DOMINIQUE BOSCHERO

"DEATH PAYS IN DOLLARS"
In het Engels met Hollandse tekst. KLEUREN.
Entree: Fls. 2,00 BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG 31, ZATERDAG 1 OM 12.00 N.M.
"NACHTVOORSTELLING"
M.G.M. presenteert PREMIERE van een spannende film, in KLEUREN. U zult af en toe naar iets anders denken, wreder dan DRACULA, griezeliger dan FRANKENSTEIN.
VINCENT PRICE - RUPERT DAVIES - IAN OGILVY in:

In het Engels met Spaanse tekst. KLEUREN.
Entree: Fls. 2,00 BOVEN 18 JAAR

"CINELANDIA"

VRIJDAG 31, ZATERDAG 1 OM 7.00 en 9.00 N.M.
ZONDAG 2 OM 9.00 N.M.
Een akvtievolle Westerfilm, in TECHNICOLOR. De drie mannen van BONANZA weten orde en rust in hun stad te brengen.

In het Engels met Spaanse tekst. In TECHNICOLOR.
Entree: Fls. 2,00 - 1,25 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 2 OM 7.00 N.M.
M.G.M. presenteert een interessante film, in EASTMANCOLOR. Het verhaal van een jongen die in moeilijkheden komt door een kist goud te vinden. Met:
JAMES FRANCISCUS - BENTE NIELSEN
PAUL AUSTAD
"SNOW-TREASURE"
In het Engels met Spaanse tekst.

"ROXY" - AIRCONDITIONED

VRIJDAG 31, ZATERDAG 1 OM 7.00 en 9.00 N.M.
ZONDAG 2 OM 8.30 N.M.
M.G.M. presenteert PREMIERE van een interessante film, in METROCOLOR. Er bestond geen plaats waar ze hun liefde schuil konden houden.

"A-PLACE-FOR-LOVERS"
In het Engels met Spaanse tekst. METROCOLOR.
Entree: Fls. 2,00 - 1,25 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 2 OM 6.30 N.M.
UNIVERSAL presenteert een spannende film, in TECHNICOLOR.
Mannen die vechten in de oerwoud voor een miljoen in diamanten.
JAMES GARNER - GEORGE KENNEDY
EVA RENZI in:
"THE PINK JUNGLE"
In het Engels met Spaanse tekst. TECHNICOLOR.

Zoekertjes

verschijnen dinsdags en vrijdags
fl. 3,00 tot 10 woorden
elk woord meer f 0,20 UITSLUITEND à CONTANT

Te koop aangeboden
CURACAO

EMERSON T.V. console Hi-Fi stereo (radio pickup-televisie) eventueel in ruil voor kleiner toestel, 2 aluminium krukjes; opvouwbare babywiegje. Monteursweg 10.

VOOR mooie „Arte Murano Icet" sierstukken, bezoek „Irma". Schuttersweg 2. tel. 44178.

INBOEDEL; Chevrolet Corvair 1961 i.z.g.s. ƒ 1150,— afbetaling mogelijk. Inlichtingen: tel. 23487.

GASSTOOF; éénpersoonsbedden; taperecorder; radio-console speakers; stoomketel voor timmerbedrijf ƒ 500,—. Inlichtingen: tel. 36316.

AIRCO 7 P.K. - 84000 B.T.U.. Boekhoudmachine merk National, tel. 23975 na 19.00 uur.

2 STALEN kasten Ahrend ƒ 55,— per stuk, boekenkast ƒ 30,—, babycommode ƒ 20,—, babybed met nieuw matras ƒ 30,—, ijscrusher ƒ 12,50, liquidizer (National) ƒ 20,—, kinderbureautje met stoeltje ƒ 15,—, 2 kinderstoeltjes ƒ 6,—, alum. ligstoelen ƒ 10,— per stuk, schommelset ƒ 35,—, staande schemerlampjes ƒ 5,—, bureaulamp ƒ 7,50, opklapbaar kaptafeltje ƒ 35,—. Cybelestraat 2 (zijstraat Saturnusstraat).

BROMMER 1½ jaar oud weinig beneden ƒ 175,—. Caracasbaai 2. Telf. 9-6 239.

POLYSTER zeilboot (sunfish) in prima staat. Telf. 38269.

MIXER, toaster, lampen, bureautje, tapijt, kinderstoeltjes, strijkijzer, planten. Phillisburghweg no 2.

EVINRUDE buitenboord motor 6 PK compleet met brandstoftank Prijs ƒ 600,— z.g.a.n. Slechts 1 uur gebruikt. Te bevr. Saturnusstraat 49 na 6 uur.

V.W. 1600 Stationcar 1965. Inl. Kolonelsweg 33.

1 BANKSTEL, 1 Grundig taperecorder, 1 linnenkast, tel. 11274 na 7 uur. Scharloo 37.

TAFEL en 4 stoelen voor kleine eetkamer ƒ 70,—. Mgr Kieckensweg 44.

VOLKSWAGEN bouwjaar 1960 in goede staat. Californiaweg 21 of tel. 44099.

2 JONGE ras Herderhondjes 10 wk oud à ƒ 50,—. Bentaweg 25. Sta Rosa.

AUTO Prince A-150 De Lux 1967. Afbetaling ook mogelijk. Telefoon kantoor 13900. Telefoon thuis 53361.

BANKSTEL met tafel. Mahoemaweg 30.

VOLKSWAGEN 1961. Prijs ƒ 950. Tel. 43875.

WEGENS vertrek. Volkswagen '65 in goede staat ƒ 1500,— cash. Marigotweg 22. Tel. 44540.

MORRIS 850 in zeer goede staat. Rooseveltweg 511, tel. 47146.

KLEINE ijskast, prima staat ƒ 75, zit-slaapbank + achterkussen z.g.a.n. ƒ 85,—. Inl. Appeldamweg 6, Dominguito tussen 3 — 6 uur.

ARUBA

OPEL KADETT 42.000 km gel. 1100.— cash. Julianastr. 6. Tel: 1308 na 5 uur 1610.

2 STOVES outboard motor, airco, draperie, dining room set, tables etc. Tel: 3366.

TRIUMPH Herald 1200 1969 goede conditie. Tel. 2131 of 2060 (na 8 p.m.) prijs ƒ 1650,—.

HUISRAAD. Savaneta 351-C.

ELECTR. naaimachine in koffer (Singer), bureau, ladencommode crême, salontafel, Rotan tafel, Rotan fauteuil, Rotan serveerwagen, eetservies, dinetteset, hoekkast. Tel. 1889 Laclé Boulevard 4.

4 FAUTEUILTJES, ronde tafel, neo-antieke tafel, armstoel, 4 pits gasstel, een persoonsbed. Jupiterstraat 6. Tel. 2295.

MERCURY in prima conditie, redelijke prijs. Malmok tel. 3304.

Te huur gevraagd
CURACAO

ONGEMEUBILEERD huis, prettige buurt, buiten stad. Huur ƒ 125 tot ƒ 150. Tel. 36549.

WOONHUIS gelegen centrum stad prijs tot ƒ 125,— telefoon 23510, b.g.g. 24360.

ARUBA

HUIS met 3 of 4 slaapkamers, omgeving O'stad. Tel. 8236.

Te huur aangeboden
CURACAO

HUIS te huur enkele maanden voor echtpaar zonder kinderen. Ilandweg 5.

VOOR verlofgangers in mooi gesitueerde wijk van Rotterdam (snelle verbinding met het centrum) gemeubileerde kamers, centraal verwarmd met gebruik van douche en keuken. Inl. Mevr. Van Krimpen, Statenlaan 34. Rotterdam 12.

ARUBA

FURNISHED house with car O'stad. Tel: 2647.

ONGEMEUBILEERD huis. Omgeving O'stad. Tel: 2647.

GEMEUBILEERD huis 800 colon, San Rafaël Escazu. Costa Rica. Tel 1367, F. Bouwman.

Personeel gevraagd
CURACAO

NET meisje, 3 ochtenden per week. Aanmelden: San Fuegoweg 32.

GEVRAAGD dienstmeisje voor hele dagen. Telf. 35516 (tussen 12.00 en 2 uur).

ARUBA

SLEEP-IN maid. Please call 3816.

Diversen
CURACAO

VOOR uw lampenkap te overtrekken. Poseidonstraat 8. Vredeberg.

BRYANS Cake Shop, Roodeweg 111, biedt voortaan iedere weekend verse kippenpasteitjes aan. Tel. 24055.

BELGRADO. — De burgemeester van de Zuidslavische stad Banja Luka heeft woensdag officieel meegedeeld dat bij de aardbeving slechts negen mensen zijn omgekomen, onder wie vier vrouwen. Eerdere berichten omtrent twintig of meer doden waren onjuist, zei hij.

Morgen, zaterdag
1 november
grootse viering
EERSTE LUSTRUM
SAMEN
10% KORTING
op alles!
(behalve boeken en tijdschriften)
Surprises, surprises
surprises!
PONTIAC CATALINA 1970

Luister
HEDENAVOND
van 10 tot 11.30 uur
naar
"Ga nog niet weg"
van de
CUROM

Allerlei
SCHOENREPARATIES
deskundig
uitgevoerd!
SCHOENHANDEL
"Lanka"
t.o. Benzine Station Frederik — Salinja

GET A BATTERY INSPECTION
at
FREDERIK
Car Care Center
Salinja
Phone 37090

The process:
DRY PHOTOGRAPHY
The machine:
3M "107"

Mr. K. UJI

a young Japanese gentleman,
is looking for a
private tutor
for English conversation.
Lessons in the evening and twice a week.
Those interested please send personal history and proposed tuition fee to
P.O. BOX 736, CITY.

MORGEN, OPENING
van
El Encanto en General Store
in het
Winkelcentrum Colon

Deze opening gaat tevens gepaard met een

GROTE UITVERKOOP!

Enkele voorbeelden....

EETKAMER SETS (mahoniehout) met 6 STOELEN	CONTANT	ƒ 135,—
ZITKAMER SETS	CONTANT	ƒ 119,—
BEDDEN mahoniehouten (compleet)	CONTANT	ƒ 157,—
BEDDEN (incl. matras)	CONTANT	ƒ 21,50
TWEEPERSOONS BEDDEN (compleet)	CONTANT	ƒ 49,50
TAPIJTEN	CONTANT	ƒ 119,—
KASTEN	CONTANT	ƒ 129,50

etc. etc. etc. etc. etc. etc.

Komt U morgen eens kennismaken met

EL ENCANTO en GENERAL STORE

in het WINKELCENTRUM COLON

SPECIALISTEN
voor het klein en middelgroot bedrijf vindt U bij het
Accountants en administratiekantoor
"CONBUR"
Garipitoweg 2.
POB 268. Telf. 43160.

Transglobe

KOOP bij
Stella
in
Esperanza Supermarket
en win
WAARDEVOLLE PRIJZEN!

—x—

● Twee Chilenen, een man en een meisje van 17 jaar, zijn door de politie van Montreal gearresteerd nadat de douane van het vliegveld van Montreal ontdekt had, dat zij heroine bij zich hadden voor een waarde van circa drie miljoen gulden (Ant.)

De LAMP naar uw keuze zult u zeker vinden in onze gesorteerde zeer ruime kollektie staande- wand- en hanglampen.
N.V. Meubelindustrie Hollandia
Salinja - Rio Canario

ionierswerk op Ned. Antillen

erugblik op ontstaan en opbouw E. B. G. N. A.

OP 7 OKTOBER j.l. was het precies een kwart eeuw geleden dat R.E.C. Doth - de eerste predikant van de E.B.G. Ned. Antillen - Hato voet aan wal zette, en zo wordt deze dag - 7 oktober 1944 eschouwd als begin-datum van het gemeentewerk der E.B.G. op Ned. Antillen. Hiermee was dan eindelijk een wens die al jaren g onder een groot deel van de Surinamers, voor wie hun onplaats op deze zonnige eilanden een tweede vaderland worden was, in vervulling gegaan: ze hadden nu werkelijk in hun dden een eigen predikant, zodat ze voor het eerst weer in hun gen herrnhutterse sfeer de typische eigen oedergemeente-godsdienstoefeningen konden beleven en de zo iefde eigen gezangen konden zingen, ja, bij voorkeur in hun en kerk, op de echte Broedergemeente-wijze. Maar zo ver was t voor dat laatste toen nog niet.

Op het vliegveld werd ds. Doth, die wege de toenmalige grote woning-od alhier (oorlogstijd) zijn gezin in amaribo had moeten achterlaten, welkomd door een comite onder orzitterschap van de heer G. dney en naar zijn voorlopige blijfplaats "Hotel Miramar" ge-d.

Na het week-end, op maandag 9 tober 1944, werd de eerste vergaring met het voorbereidend comi- ten huize van de voorzitter houden. Uit het diarium van de B.G. Curacao 1944 schreef ds. oth over deze vergadering o.m.: at in Suriname de noodkreet om over en help ons" van de oeders over zee gehoord was".....'- n nu een blik vooruit. Het gaat hier n een gemeente voor den Here op bouwen. AAN ONS DE ARBEID, AN GOD DE ZEGEN".

Deze laatste regel werd zijn de-s! Er werd gewerkt! Hard ge-rkt! Er moest immers nog een gin gemaakt worden.

"Diaspora"

De Surinaamse gemeenteleden in diaspora woonden zelfs op dit nd in de verstrooiing: verspreid r al de wijken rondom de nabaai en het Schottegat tot diep de buitendistricten toe.

De weg in die beginperiode ging paald niet over rozen. Drie jaar g heeft deze pionier het - waar de s hem niet bracht - moeten stellen t de apostelpaarden in de bran-d hete zon. Vooral het huisbe-k gedurende deze eerste moeilijke n kostte hierdoor extra veel panning en tijd. Maar het was belangrijk! de gemeente moest immers nog gevormd en opgebouwd worden!

Gelukkig kon op 16 december 1944 het gezin weer herenigd worden. Men was blij voor het echtpaar en hun vier kleine kinderen een voorlopig onderdak gevonden te hebben, al was het dan in de vorm van een kleine volkswoning te Mundo Nobo, waar er ook spreekuur gehouden werd. Men roeide met de riemen die men had. Het duurde nog een heel jaar voordat men een groter huis gevonden had.

De kerkdiensten werden gedurende de eerste jaren in de Fortkerk van de V.P.G, gehouden, van welke gemeente men gedurende de eerste tijd veel medewerking mocht ondervinden. Bijzonder veel hulp kreeg de jonge E.B.G. van de Methodistengemeente alhier en van diens oud-voorganger wijlen Rev. Barret. In deze — nu tot zijn nagedachtenis genoemde "Reverend Barret Memorial Methodist Church" heeft de Broedergemeente haar samenkomsten gedurende de laatste jaren voor de bouw van haar eigen kerk mogen houden.

Eigen bedehuis

Het is daarom dan ook niet te verwonderen dat in die allereerste tijd reeds het verlangen geboren werd, een verlangen dat steeds meer groeide, om te komen tot de bouw van een eigen bedehuis, eventueel met pastorie, zodat men andere gemeenten niet meer zou behoeven lastig te vallen met het verzoek hun kerk met de E.B.G. te willen delen.

Mooie plannen, inderdaad! Maar er was geen geld. Geld is wel niet alles, doch geld vermag veel. "Dan maken wij geld", was de oplossing van ds. Doth.

Zo kwam er binnen afzienbare tijd: a. Een „dienstauto-fonds". b. De invoering ook op Curacao van het E.B.G.-contributie-systeem, inhoudende een verplichte bijdrage van 1 pCt van de leden. c. De oprichting van een bouwfonds, dat in januari 1945 reeds 200 leden telde!

Wat betreft deze laatste actie ging de „dominee-zakenman" op geraffineerd psychologische wijze te werk; de gemeenteleden van het eerste uur zullen zich dat nog herinneren: die heerlijk spannende maandelijkse afdrachtavonden, de wedijver tussen de twee partijen collectanten „Strijders" en „Overwinnaars" met hun "Strijd - en overwinningslied"!

Groot was de offervaardigheid van de jonge gemeente. In maart 1945 kon men overgaan tot de aankoop van een wijklokaal te Suffisant dat tot op heden in een grote behoefte voorziet.

Aruba

Intussen waren ook de E.B.G.-ers op Aruba ontwaakt. Ook zij wilden hun predikant - desnoods van tijd tot tijd - in hun midden hebben. In maart 1945 vloog ds. Doth voor een eerste orientatiebezoek naar Aruba en kwam daar toevallig precies op tijd aan: in ijltempo reed men hem van het vliegveld naar het San Pedro hospitaal, waar een der broeders op sterven lag. Het laatste avondmaal kon hem nog net bediend worden. Het werd dan ook de eerste begrafenisdienst van een E.B.G. predikant op dit eiland.

Vanaf die tijd vertoeft de E.B.G.-dominee tot op heden, vrij geregeld, tenminste een keer per maand gedurende een lang werkweekend op Aruba. Voor de toenmalige predikant echter werd het werk er wel niet gemakkelijker door. Immers, er moest nu op twee fronten tegelijk gestreden worden; en op Aruba en op Curacao moest de gemeente opgebouwd worden. Pogingen die herhaaldelijk werden aangwend om voor het gemeentewerk op Aruba een extra kracht uit Paramaribo aan te trekken mislukten vanwege de grote onderbezetting in Suriname zelf.

Gelukkig ondervond hij veel steun van zijn vrouw, mevrouw Doth-Hellstrom, die in deze moeilijke periode van gemeenteopbouw en ook later, achter de schermen enorm veel gemeentwerk verrichtte en o.m. de zeer omvangrijke gemeenteadministratie geheel voor eigen rekening nam.



DS R.E.C. DOTH

Het bouwfonds groeide gestadig aan; maar met f 8000.-- bouwt men nog geen kerk!

Het werd duidelijker dat de pionier naast het pastorale werk ook over andere kwaliteiten moest beschikken.

Zo begon men in 1948 met een grootscheepse geldinzameling ten bate van het Bouwfonds. De opbrengst bedroeg in een klap f 9100.-. Er werden liefdemalen en oogstfeesten gehouden, instrumentale en vocale concerten gegeven, alles ten bate van het bouwfonds.

Een toneelavond, gehouden te Suffisant (Barak 17) op een emancipatiedag bracht netto ruim f 1000.- op! Toen kreeg men pas goed de smaak te pakken. Er heerste in de jonge gemeente geen sfeer van de praat, maar van de daad! Toneelopvoeringen wisselden elkaar af met de regelmaat van de klok. Ds. Doth vond altijd wel een gelegenheid die aangegrepen werd t.b.v. het spekken der kerkkas. En was er geen gelegenheid of motief, dan werd er een geschapen. Zo vond, om maar iets te noemen, mevr. Doth de actie „symbolische-bouwstenen" uit.

In die periode werd er door de gemeente koortsachtig gewerkt. De resultaten bleven dan ook niet uit.

Op 13 juli 1949 werd de eerste steen gelegd van de pastorie en op 25 vond de plechtige hoeksteenlegging van de kerk plaats. De arbeid in de gemeente had in dit bouwjaar zijn hoogtepunt bereikt. Er is toen onvoorstelbaar hard gewerkt; de kerk is vnl. gebouwd door vrijwilligers, broeders en zusters uit de gemeente, die na hun zware dagtaak nog "enkele" uren, zoals het heette, metterdaad in de meest letterlijke betekenis van het woord hun kerk hielpen opbouwen. Meestal werd het werken bij lamplicht tot na middernacht.

Zonder de vele broeders en zusters van de daad, die vele stenen tot de. bouw hebben aan- en bijgedragen te kort te willen doen, moeten wij in dit verband de naam noemen van broeder E.R. Bosk, de "steunpilaar en bouwmeester" van deze kerk uit die tijd.

Een kritiek moment tijdens deze werkzaamheden was het beton-stortwerk van de kerkbak met gewaoend beton in stromende regen, nonstop acht uren achtereen in de nacht van 21 op 2 oktober 1949.

Tussen deze bouwactiviteiten door gingen alle kerkdiensten, zieken- en huisbezoeken ook op Aruba, de aankopen van bouwmateriaal, de toneelrepetitieavonden en opvoeringen: humoristische stukjes in de Surinaamse taal die altijd een daverend succes werden, maar ook de gewijde kerstspelen met opvoeringen in Roxy, kerstconcerten enz. rustig door.

De eerste voorganger der E.B.G. alhier was bij dit alles nu eens dominee, dan weer toneelspeler, regisseur, metselaar, timmerman, zakenman en organisator tegelijk.

Hechte band

Er ontstond in deze tijd een hechte band tussen gemeente en voorganger, welke laatste meestal niet boven op een kansel maar veeleer tussen zijn werkende gemeenteleden gezocht diende te worden. Men werkte en zong; men bad en werkte! Allen samen! De kroon bleef dan ook niet uit: Op 16 maart 1951 vond de plechtige inwijding plaats van de nieuwe kerk door wijlen bisschop en praeses Raillard. Er is een tijd van komen, zo ook een tijd van gaan. Bij zijn vertrek naar Suriname waar hij bisschop en praeses werd van de E.B.G. liet ds. Doth na ruim 14 jaar pionierswerk op de Ned. Antillen achter: twee gemeenten met meer dan 1000 leden alleen al op Curacao, twee bedehuizen waarvan een met pastorie. De gemeente was opgebouwd!

In december 1958 werd ds. Doth door ds. E.C. Ritfeld opgevolgd. Een eigen gemeenteorgaan voor de Ned. Antillen, de „Herrnhutter" werd in januari 1959 uitgegeven.

De plannen voor een eigen kerkgebouw op Aruba hadden intussen vaste vormen aangenomen, zodat met de bouw een aanvang kon worden gemaakt. Op 17 oktober 1959 kon dit kerkgebouw te San Nicolas

Kleuterschool

Een lang gekoesterde wens ging in vervulling toen op Curacao besloten werd tot de oprichting van een kleuterschool over te gaan. Op 8 januari 1962 werd de "Emmy Bertholdkleuterschool", genoemd naar de eerste kleuterleidster van de Broedergemeente in Suriname, te Suffisantin gebruik genomen; eerst in het wijkgebouw der gemeente, en sinds 1 juni 1963 in een eigen schoolgebouw. Deze kleuterschool telt momenteel vier klassen met een totaal van ongeveer 125 leerlingen.

Sinds het vertrek van ds. Ritfeld op 1 mei 1965 heeft de Evangelische Broedergemeente op de Ned. Antillen als voorganger ds. H.E. Ph. Hessen.

"Aan ons de arbeid, van God de zegen. Halleluja! "

NINGEZONDENSTUKKENINGEZONDENSTUKKENINGEZONDENSTUKKEN INGEZONDENSTUKKENINGEZOND

DE JONGEREN

Al leven wij, zoals ik in een vorig tikel schreef, in een tijd van ngeren, dan wil dit nog niet zeggen t zij het alleen maar te zeggen bben. Gelukkig is het omgekeerde, t ze helemaal niets te zeggen dden achter de rug. Het is nvaardbaar en democratisch dat en er een andere mening op houdt. Het is verwerpelijk en democratisch dat men, zoals tegenoordig maar al te vaak gepropaeerd wordt, zijn mening alleen wil ren. Natuurlijk mag men niet alle ngeren over een kam scheren. Daar n eronder, die met verbluffende hijnheiligheid hun negatieve instelg op de bestaande maatschappelij-orde verbergen. Daar zijn er ook e die instellig bekend maken, maar t een zeer scherpzinnige kritiek chzelf rechtvaardigen Naast deze ee groepen bestaat er ook een zeer ote van niet-aan-de-weg-timmenden Ze zijn wel bereid te strijden or waarden die ze erkennen. Ze en dit echter stilletjes.

Men kan van inzicht met hen rschillen, respect dwingen ze wel . Ze erkennen fatsoensnormen die gemeen aanvaard worden, of vallen ze aan, zonder tot minderwaardige acties over te gaan. Wanneer wij nken dat 30 mei de mening van de ngeren weerspiegelt, hebben wij het s. Maar het zal niet de eerste keer n dat men een spiegel van een eld in de gemeenschap als de iegel van deze gemeenschap zelf et. Degenen, die tot een bepaalde nclusie gekomen zijn, zullen een denering opzetten om deze te aven. Hij, die meent z'n vege lijf te nnen redden door de Antillen te rlaten, zal U duidelijk trachten te aken hoe gevaarlijk of het hier is. heeft geen vlieg hem kwaad daan. Hij wil vluchten naar Europa ndat het daar veilig is. Studentenstanden, roofmoorden en geweld egingen zijn er aan de orde van de g, maar tellen niet mee.

Het kan gebeuren dat men zozeer der de indruk gekomen is van tgeen heeft plaats gevonden, dat n het gevoel krijgt dat dit de wens n de jongeren in 't algemeen is. nderzoekt men, dan blijkt dat het zeer klein percentage van het taal is, dat zich niet positief tegen t gebeurde stelt. Op Curacao zijn el personen die door duizendmaal zoveel autos van hun huis naar 't werk vervoerd worden. Niet deze auto's komen in het nieuws, maar alleen de enkele die verongelukken. Wanneer ons op het T.V.-scherm een arm gezin geprojecteerd wordt is dit niet om ons te vertellen dat Curacao zo arm is.- Integendeel. Het is om ons duidelijk te maken dat het een schande is op het rijke Curacao arme gegezinnen te hebben. Ik wil het niet hebben over die gezinnen die door werkschuwe ouders arm zijn. Daar moeten vooral onze regeringen, hetzij lands- hetzij eilands-, raad mee weten. Ze zouden wetten tot arbeidsplicht moeten ontwerpen. Of misschien dat dit ook op de weg ligt van de jongeren.

Ze hebben nu onze aandacht op de honger geplaatst. Waar ik nu op wilde wijzen is dat bij de bestrijding van honger het om twee elementen gaat, de rijke en de arme. In gemeenschappen als de onze ook nog om donkergekleurde en blankgekleurde. Ik verkondig geen anti-blanke theorie, maar wil op de werkelijkheid wijzen. En dan is het dwaasheid te lochenen dat de welvaart van de blanke behalve door zijn technologische, economische, e.d. beheersing, deels op de onderdrukking van de donkere is opgebouwd. Als wij naar de prachtige Amsterdamse grachthuizen kijken, vinden we daar een bewijs van.

De voorouders van de blanken hebben met de hand op de Bijbel, slavenhandel en onderdrukking ook van eigen rasgenoten verdedigd. De voorouders van de donkeren hebben met de hand op de zak slaven geleverd en onderdrukking toegepast. Wij hebben wat dit betreft elkaar niet veel te verwijten. De homo-sapiens die absoluut rechtvaardig is moet nog geboren worden. Niettegenstaande de mens zal dit type eens in bijbels-historische periode zijn. Laten wij echter nuchter zijn, het geeft ons niet het recht op de zitvlakken af te wachten. Omdat de blanke welvaart deels op onderdrukking van de donkere is opgebouwd, werd er voorgesteld dat de blanke welvaartstaten de niet-blanke zouden gaan dienen. Een inzicht welk misschien ook door de Nederlandse Regering, die zulke grote bedragen aan de overzese gebiedsdelen afstaat, wordt gedeeld. Dat hiernaast ook koopmansgeest spreekt behoeft niet te worden ontkend. Het is heus geen conscientie alleen. Het geldt echter niet alleen voor Nederland dat het voortbestaan van 'n bepaalde gemeenschap door gebrek aan medeleven, maar ook door gebrek aan inzicht kan worden bedreigd Hetzelfde kan voor de Antillen gezegd worden. Het is daarom noodzakelijk dat, willen wij als criterium in onze gemeenschap, democratie doen gelden, zo snel en duidelijk mogelijk gemaakt wordt wat of dit in werkelijkheid inhoudt. Dit is van essentieel belang.

Wij zijn op de Antillen bezig aan een herwaardering voor bestaande relaties te zoeken. Dit is niet te verwonderen. Ook zonder 30 Mei zou dit moeten gebeuren, want ook deze verhouding is in een relatieve wereld relatief. Wantoestanden als 30 mei zijn ook in de toekomst niet ondenkbaar. Het is daarom goed dat de regering naar de achtergronden een onderzoek doet instellen. Vaak komt juist in deze achtergronden iets terug van hetgeen wij al vergeten zijn. Toch moet men niet menen dat er altijd bruikbaar materiaal uit een dergelijk onderzoek te voorschijn komt. Het is heel goed mogelijk dat vele personen zich deze achtergronden helemaal niet bewust zijn. Zij weten echter een ding, dat ze gevochten hebben voor een rechtvaardige zaak. En ze hebben dit op hun manier gedaan. Ook met het uit de hand lopen. En ze hebben iets bereikt. De verandering in relaties tussen de verschillende groepen doet zich duidelijk voelen.

De herstructuering waaraan wij bezig zijn en die over de gehele wereld plaats vindt, is niet nieuw. Ook over b.v. 10 jaar zal hetgeen we nu bereikt hebben labiel blijken te zijn. Het is maar een stap van het Hosanna naar het Kruisig hem. Dit moge voor ons een waarschuwing zijn.

Op het moment is alles rustig op Curacao. De urgentie om iets te doen is bijna verdwenen. Maar de rust is schijn en het is jammer dat de jongeren daar niet meer op hameren. Wat ze vooral doen is roepen om erkenning. Vanzelfsprekend is ook dit noodzakelijk. En wie meent dat het verzoek om erkenning teveel gevraagd is, zal straks ontdekken dat de eis om erkenning door hem graag aanvaard wordt.

Men kan zich afvragen waarom alles van de mens zo onbestendig is. Alles zo labiel in deze wereld. De historie leert ons dit. Maar we weten ook nog iets meer. Het Woord van God is onveranderlijk. Al dient daarbij direct gezegd te worden; maar de toepassing door de labiele mens niet.

L.A.G.O. LASHLEY.

Het rommelt in Cambio op Bonaire

Het schijnt dat sinds de woelige weken vlak voor de verkiezingen en nog even daarna de zo vurig gesmeden banden tussen de PPBU en de POB danig aan kracht aan het inboeten zijn. De verstandhouding, met name tussen de voorzitter van beide partijen, laat op zijn minst nogal te wensen over.

De tijd dat beide heren zich vriendschappelijk gearmd in een open sportwagen over het eiland lieten rijden ten aanschouwen van hun "pueblo", is nu wellicht voorgoed voorbij. Een en ander vindt zijn oorzaak in de veranderde houding en optreden van de heer Jose (Djo) Maria Frans (PPBU) met name waar het de DP. betreft.

De heer Frans die gedurende de gehele campagne ons heeft duidelijk gemaakt (evenals de mensen van de POB) dat voor de vooruitgang van de Antillen en van Bonaire in het bijzonder, de Democratische Partij moest verliezen en indien mogelijk zelfs verdwijnen, is plotseling zeer geproteerd voor een samenwerking van "Cambio" met de DP.

Hij is het ook geweest (o.a.) die bij herhaling "Kroon c.s. (Kroon y su compinchinan)" van "Chambonadas" t.o.v. het volk heeft beschuldigd. Nu schrijft hij in een pamflet, gedateerd 27 oktober 1969, (pamflet no. 5.): "Wij moeten vergeten wat in het verleden gebeurd is. Wat wij voor de verkiezingen of vlak erna gezegd hebben moeten wij vergeten........" Men zou nu ook kunnen lezen: „Wat wij zeggen vlak voor de verkiezing zeggen wij enkel om stemmen te winnen. Wat vlak erna gezegd wordt dient om ons uw ontevredenheid niet te gauw op de hals te halen. Wat wij na de overwinning gaan doen is een ander verhaal......." (fijne partij! ! ! ! ! !)

De heer Janga heeft echter andere plannen. Hij zegt "Wij hebben gestreden voor een verandering. Het volk heeft dit streven juist bevonden en heeft daarom merendeels op ons gestemd. Wanneer het volk een samenwerking met de DP had gewild, had het het zekere voor het onzekere genomen en "Toon" gestemd. Dit is echter niet gebeurd. Nu met de DP in zee gaan betekent dus verraad aan het volk".

Djo Frans van VERRAAD beschuldigen klinkt wel wat pathetisch maar zijn houding is zeker zeer inconsequent. Moeilijkheden in de "Combinacion pa Cambio" had men trouwens kunnen verwachten. De PPBU is een soort elite partij (Met name de "top") De leiding werd in het verleden gevormd door degenen die nu achter de schermen werken (en zich z.g. uit het politieke leven hebben teruggetrokken) en zich net iets te verheven boven de rest van de bevolking voelen en in sommige gevallen net iets te blank (dom genoeg). Het is vooral voor deze politici (hoe kinderachtig het ook mag klinken) niet te verkroppen dan juist de heer Janga (een gewone man niet eens uit Playa (Kralendijk) en bovendien beslist niet blank) gekozen is. Janga zelf heeft dit in een openbare vergadering treffend uitgedrukt: "Dit zwart klompje hebben jullie gekozen, hij zal jullie vertegenwoordigen."

"De PPBU beroept zich bovendien op het feit dat zij al vijftien jaar de oppositie gevoerd heeft en dus meer recht van spreken heeft dan welke andere partij (dus POB) ook. Zelfs over minder fundamentele punten zoals het voeren van een campagne was men het niet eens. (Om maar niet te spreken over programmapunten e.d.)

Kortom je zou hier kunnen spreken van een monsterverbond dat enkel en alleen ten doel had de DPB te doen vallen, hetgeen grandioos gelukt is. Maar toen begonnen de moeilijkheden. Eerst touwtrekkerij om de zetel in de Staten, ofschoon er van te voren afspraken waren gemaakt hieromtrent. En nu het verschil van mening omtrent het al of niet samenwerken met de DP, hetgeen Janga perse niet wil en de heer Frans wel. Ik geloof dat beide partijen hierin reden genoeg zien elkaar weer te laten vallen en dat wij zodoende een definitieve scheuring in de piepjonge combinatie kunnen verwachten.

Bij cambio zegt men "Djo laat zich ontzettend beinvloeden door die mensen achter de schermen" (Beukenboom, Gerharts) Naar mijn mening speelt ook het volgende een rol: Bij een eventuele ministerschap voor Bonaire is de heer Frans eigenlijk de enige die hier voor in aanmerking komt! Opportunisme van de krant van Djo?. Ach misschien wel misschien niet maar hij zal ook die drang naar macht en bezitsvorming kennen hetgeen kenmerkend is voor bijna ieder mens, maar vooral politici schijnen er erg mee behebt te zijn.

J.F.

Gedeelte van brief naar Nederland

De sociale positie van de vrouw is hier nog heel laag, en het is als een vicieuze cirkel geworden. De man ziet de vrouw als minderwaardig, en de vrouw voelt zich als minderwaardig t.o.v. de man, omdat deze haar als minderwaardig ziet. Zo berusten zowel de man als de vrouw in dit verschrikkelijke sociale euvel. We hebben op het ogenblik wel te maken met een ommekeer, maar het voltrekt zich zeer langzaam. Wat in de loop der tijden is ingeburgerd, kan men niet in een dag de wereld uit helpen. Op school kan ik bijvoorbeeld merken, dat de meisjes zich gelijk voelen aan de jongens, en op allerlei manieren dezelfde rechten willen hebben als de jongens, en ik ben een van degenen, die dit propageren, zodat we langzaam aan tot een gezonde maatschappij kunnen komen, maar de moeilijkheid is, dat als deze kinderen weer thuis komen, zij weer vallen in de feodale toestand, waarin hun ouders leven.

Daardoor weten de kinderen op een bepaald moment niet meer, wat nou wel goed is. Wat de leraar op school zegt, of wat ze thuis zien, dat tussen hun ouders gebeurt! Ik zit ook in de redaktie van een blad, dat dit propageert, maar op allerlei manieren ondervindt je veel tegenwerking, aangezien er hier een enorm nationalisme heerst (op Aruba) en bepaalde mensen, die buiten het eiland zijn geboren, of van uitheemse ouders zijn, niet als Arubanen worden geaccepteerd. Dit is natuurlijk je reinste flauwe kul, maar de meeste redaktie-leden zijn zulke mensen, en dus, wil men ons niet accepteren.

Maar als je aan een „echte" Arubaan vraagt, om iets te doen, zegt hij, dat het niet zijn zaak is, of anderen op het eiland creperen, of dat een winkel meisje slechts N.A. fl. 120,-- p.m. verdient. Daar heeft hij niets mee te maken. Hij is Arubaan! ! En hij is ook laf! ! Want die meisjes die in de winkels werken, zijn over het algemeen ook Arubanen. En de meeste wonen ook buiten de stad, zodat ze per maand zeker 1/4 van hun salaris aan transport moeten uitgeven. Gaat maar na! Hoe zou zo iemand kunnen leven met F.90,-- per maand. Een goede maaltijd komt je zeker op een gulden of twee. En dan moet ze zich nog kleden ook!

De situatie is absurd, natuurlijk, vooral als men denkt, dat het nu al 5 maanden geleden is, dat er een 30 mei op Curacao was. Ik denk, dat onze nieuwe regering alles in het werk moet stellen, om vooral de sociale situatie te verbeteren. Moeilijker te begrijpen het feit, dat het gros van het intellekt juist gevormd wordt door "niet-Arubanen". En juist die "niet Arubanen" willen hard werken voor de vooruitgang van het eiland. Maar dit wil men niet inzien. Men wordt verblind door de schittering van "het puur Arubaan zijn", zoals Hitler en de Duitsers verblind werden door "das Arisches Ubermensch", dat idee, leidde tot het vermoorden en vergassen van miljoenen mensen. Wij worden gekonfronteerd met enorm moeilijke problemen voor de toekomst. De weg des levens is lang. Dit is voor ons pas het begin, maar we zullen ons doel bereiken. God weet hoeveel 30 mei's niet zullen komen voordat het zo ver is. Want naar een Amerikaanse negervrouw in een interviewu zei: "Deze mensen zijn zulke beesten, dat wij alleen met geweld ons doel kunnen bereiken in de sociale strijd. Wat dit ook zij! " Ik blijf mij afvragen, waarom dit onder deze mensen nog voorleeft.

Is het een minderwaardigheidscomplex, is het jaloezie, is het gewoon weg racisme? Ik weet het niet! Het kan best een complex dezer complexen zijn, dat het nog gecompliseerder maakt. In ieder geval wordt het tijd, dat we naar de oorzaak hiervan beginnen te zoeken, zodat we straks ook aan de gevolgen het hoofd kunnen bieden. Met "wij" bedoel ik natuurlijk alle Arubanen, puur of bastaard.................

RAMON T.D.

5 JAAR WINKELCENTRUM COLON 5 JAAR WINKELCENTRUM COLON

GROTE ... CAMPAGNE

SU...RMAR... COLON

WIN...CENT... COLON

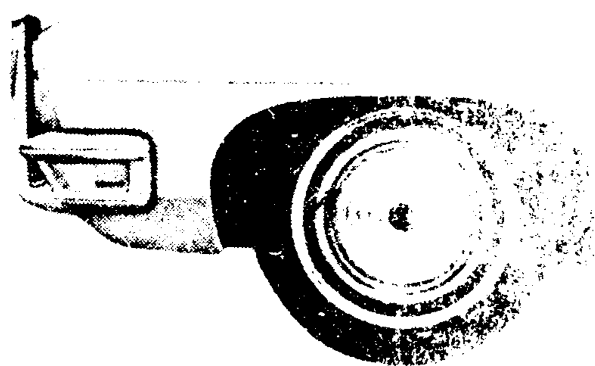
...et als on... ...are

HOOF...PRIJS

de Supe...

PON...AC C...NA 1970

WAARDE...



2e Prijs-COMPLETE SLAAPKAMER

van woning...

3e Prijs WAARDEBO...
HERENMODE COLON of COLON'S FA...

4e Prijs WAARDEBO...
TE BESTEDEN BIJ HERENMODE ... F. 150.-
COLON'S FASHION & GIFTCENTRE F. 100.-

1 november ... november
EEN NOG BETERE SERVICE IN ... CENTRUM COLON



LOTEN WORDEN VERSTREKT BIJ:
SUPERMARKET COLON

...

- ...MODE COLON
- ...KAPSALON
- ...ANDIA
- ...'S FLOWERSHOP
- ...HANDEL SAMEN
- ...
- ... WILLEMS
- ... COLON
- ...
- ...COOLING SYSTEM
- ...FASHION & GIFTCENTRE
- SCHOENHANDEL COLON
- MILEX KOFFIESHOP
- KAN COLON
- GENERAL STORE EL ENCANTO
- ALG. BANK NEDERLAND
- HERENKAPPER en PEDICURE
- PETSHOP COLON
- LA PINATA
- WONINGINRICHTING COLON
- FOTO DE VRIES

GRAND OPENING

COLON'S FASHION & GIFTCENTRE • WONINGINRICHTING COLON



BIEDT U IN EEN P... OMGEVING
EEN UITGEBREIDE SO... ...ITEITS

DAMES - en MEISJESARTIKELEN

EN EEN PRACHT COLLECTIE

SNUISTERIJEN EN CADEAUARTIKELEN

In onze modern ...

DAMES- MODE- ... ...ndt U
EEN RUIME KEUZE ... ...ERE MATEN.
OOK DE TIENERS ... ...ETEN.

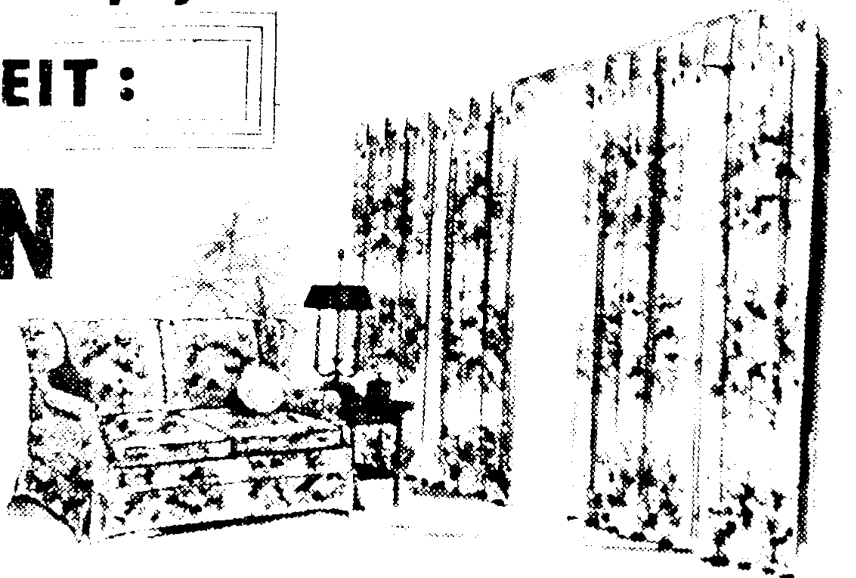
HET ADRES VOOR DE BETERE WONINGINRICHTING.

...LKASTEN, FORNUIZEN, WASMACHINES ENZ.
VAN DE BEKENDSTE OP CURACAO AANWEZIGE MERKEN
VINDT U VOLOP KEUZE IN

VLOERBEDEKKING- w.o. Linoleum-Vloertegels, Tapijten

→ **ONZE SPECIALITEIT:**

GORDIJNSTOFFEN



Gaarne nemen wij de maat bij U thuis op en ons NAAIATELIER zorgt dat de gordijnen perfect bij U komen te hangen.

Bewaar Uw kassabonnen, onder de cl...nten van Colon's Fashion & Giftcentre en Woninginrichting Colon, die hun a...kopen hebben gedaan tussen 1-9 November worden leuke prijzen verloot.

5 JAAR WINKELCENTRUM COLON 5 JAAR WINKELCENTRUM COLON 5 JAAR WINKELCENTRUM COLON